

# 華僑日報

號六九四四第  
式字幣港份每售發  
半張六紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維考理司總

一八〇九二二號  
七三六三二號  
三三六三二號  
三三六三二號

## 英保守黨報章評論

## 香港不是澳門

## 軍警控制全周

### 北平向英抗議拘捕新華社記者

【路透社倫敦十三日電】英保守黨報章今日評論「香港不是澳門」，指責中共在港之行為，並指中共在港之行為，已使香港之地位，與澳門無異。報章又指，中共在港之行為，已使香港之地位，與澳門無異。報章又指，中共在港之行為，已使香港之地位，與澳門無異。

## 華府認為

## 未受中共攻擊

### 英首相美總統去月曾商香港問題

【美聯社華盛頓十三日電】華府消息，美國政府今日表示，美國政府並未受到中共之攻擊。美國政府今日表示，美國政府並未受到中共之攻擊。美國政府今日表示，美國政府並未受到中共之攻擊。

## 李井泉等三人

## 煽動西南反毛

### 毛澤東親口指責

【合衆國際社北京十三日電】據北京消息，毛澤東今日指責李井泉等三人煽動西南反毛。毛澤東今日指責李井泉等三人煽動西南反毛。毛澤東今日指責李井泉等三人煽動西南反毛。

### 化萬變千勢局外內

### 共反邦鄰付應何如

【路透社倫敦十三日電】英保守黨報章今日評論「香港不是澳門」，指責中共在港之行為，並指中共在港之行為，已使香港之地位，與澳門無異。報章又指，中共在港之行為，已使香港之地位，與澳門無異。

### 「快市」牌

### 手提打字機

宏記有限公司 香港中環大馬路



### 參加反共示威

【路透社倫敦十三日電】英保守黨報章今日評論「香港不是澳門」，指責中共在港之行為，並指中共在港之行為，已使香港之地位，與澳門無異。報章又指，中共在港之行為，已使香港之地位，與澳門無異。

## 劉少奇仍

## 佔中強硬

### 鬥苦強頑奇少劉

【路透社倫敦十三日電】英保守黨報章今日評論「香港不是澳門」，指責中共在港之行為，並指中共在港之行為，已使香港之地位，與澳門無異。報章又指，中共在港之行為，已使香港之地位，與澳門無異。

## 鴻星營造有限公司

金漢大廈 酒店大樓 工廠大廈 住宅大廈

## 生行有限公司

代理名廠電器 電熱水器 電風扇 電燈 電線 電料 電器 電料 電器 電料

## 天星保齡

預留球道無論日夜或任何時間 每小時\$20 每逢星期一晚七時卅分舉行 宵夜保齡 Mixed Scotch Doubles 歡迎 各界人士携眷或親友參加此項 富饒趣味之混合遊戲

## 天豐置業大廈

天豐置業有限公司 台灣九龍 台灣九龍 台灣九龍 台灣九龍

## 聘請日文職員

本公司因業務需要，現聘請日文職員若干名。有意者請將履歷表及學歷證明寄至本公司人事課。

## 南華大廈

南華大廈 南華大廈 南華大廈 南華大廈

## 康華樓

二房一廳 特價\$13425起 康華樓 康華樓 康華樓 康華樓



天眞

九七一二  
九六九九

樂華

東

全

免避

槍戰

卡各

歐州武俠

墨西哥強盜聲勢浩

九點十場早今  
龍爭王獅鴻飛黃  
匪徒寶 興德個  
楊柳公天

石 破 剛 女  
鐵 壁 金  
萬 加 蒂 加  
主 演 狄 亞 羅 羅

監 製 明  
映 公 世 女  
映 公 界 女  
映 公 界 女

片巨劇喜曲歌影七 品出司公廟國  
女嬌之天 演主 珍 顏  
蘭方蘭

九時十場早今  
九時十場早今  
九時十場早今  
九時十場早今

九時十場早今  
九時十場早今  
九時十場早今  
九時十場早今

九時十場早今  
九時十場早今  
九時十場早今  
九時十場早今

九時十場早今  
九時十場早今  
九時十場早今  
九時十場早今

九時十場早今  
九時十場早今  
九時十場早今  
九時十場早今

達達 斯屈尼  
演也 演克

演也 演克

場點十今  
映半二天

臺舞利

樂永

片巨藝文 又司公  
演主西科 演主西科

時斷花月  
腸殘圓

歌明氣冷  
片編歌羅倫

MADAME X

特藝七彩

歌明氣冷  
片編歌羅倫

劇世情愛 演主西科

演主西科

演主西科

演主西科

演主西科

演主西科



# 聯合國軍監督會晤以阿首長 商討沿停火線 設聯合國觀察員

## 聯合國大會準備恢復中東辯論

【合衆國際社開羅十一日電】聯合國軍監督會晤以阿首長，商討沿停火線，設聯合國觀察員，此項建議，將由聯合國大會，於下週一（十三日）開始，在開羅舉行。此項建議，係由聯合國軍監督會晤以阿首長，商討沿停火線，設聯合國觀察員，此項建議，將由聯合國大會，於下週一（十三日）開始，在開羅舉行。

# 仰光再行宵禁 禁止示威令延長

## 五十六城鎮示威者廿三萬人

【路透社仰光十一日電】仰光市，於十一日，再行宵禁，禁止示威令，亦予延長。據悉，仰光市，於十一日，再行宵禁，禁止示威令，亦予延長。據悉，仰光市，於十一日，再行宵禁，禁止示威令，亦予延長。



【路透社仰光十一日電】仰光市，於十一日，再行宵禁，禁止示威令，亦予延長。據悉，仰光市，於十一日，再行宵禁，禁止示威令，亦予延長。



芭蕾舞星瑪瑪芳芳在吸煙場所被捕

# 過敏症的新治療

醫學上有新發明  
過敏症，係指人體對某些物質，產生過度的反應，而導致各種症狀。此種反應，通常是由於人體對某些物質，產生過度的反應，而導致各種症狀。此種反應，通常是由於人體對某些物質，產生過度的反應，而導致各種症狀。

# 麥納馬拉返美 報告越戰現狀

## 傳將要求增派七萬美軍

【合衆國際社華盛頓十一日電】美國國防部長麥納馬拉，將於下週一（十三日）返回美國，向總統報告越南戰爭的現狀。據悉，麥納馬拉將向總統報告越南戰爭的現狀，並可能要求增派七萬美軍。

# 芭蕾舞星瑪瑪芳芳 參加一個派對被捕

## 芭蕾舞星瑪瑪芳芳在吸煙場所被捕

【路透社仰光十一日電】芭蕾舞星瑪瑪芳芳，於十一日，在一個派對上被捕。據悉，瑪瑪芳芳在派對上被捕，並被帶往警察局。

# 大馬路香港暴動 似屬同一形式

## 同有歹意外來力量煽動

【合衆國際社香港十一日電】香港大馬路，於十一日，發生暴動，似屬同一形式。據悉，香港大馬路，於十一日，發生暴動，似屬同一形式。

# 克魯曉夫訪美總統 甘迺迪仍生存在

## 不致陷越局窘境

【路透社莫斯科十一日電】克魯曉夫訪美總統甘迺迪，甘迺迪仍生存在。據悉，克魯曉夫訪美總統甘迺迪，甘迺迪仍生存在。

# 美越部隊聯合編組 採取主動出擊越共

## 美國駐越將領要求增兵二十萬

【合衆國際社河內十一日電】美國駐越將領，要求增兵二十萬。據悉，美國駐越將領，要求增兵二十萬。

# 越南共黨面臨崩潰 越南難民選擇自由

## 越南難民選擇自由

【路透社河內十一日電】越南共黨，面臨崩潰。據悉，越南共黨，面臨崩潰。

# 印尼學生領袖聲言 政府若不應付舞弊

## 學生將徵收官污吏

【路透社新德里十一日電】印尼學生領袖，聲言政府若不應付舞弊。據悉，印尼學生領袖，聲言政府若不應付舞弊。

# 美機在海防上空 遭越中米格機五架

## 美機在海防上空遭越中米格機五架

【路透社海防十一日電】美機在海防上空，遭越中米格機五架。據悉，美機在海防上空，遭越中米格機五架。

# 東岸以國 軍事

## 東岸以國軍事

【路透社耶路撒冷十一日電】東岸以國，軍事。據悉，東岸以國，軍事。

# 國際援助難民 六十萬難民開始新生活

## 六十萬難民開始新生活

【路透社巴黎十一日電】國際援助難民，六十萬難民開始新生活。據悉，國際援助難民，六十萬難民開始新生活。

# 越南難民選擇自由

【路透社河內十一日電】越南難民，選擇自由。據悉，越南難民，選擇自由。



# 律政司署檢察主任警告

## 犯刑事恐嚇罪 可判入獄五年

### 可判入獄五年

【特訊】律政司署檢察主任里亞昨(星期三)再度提出警告，凡犯刑事恐嚇罪，一經定罪，必受重罰。里亞說：政府最近經已頒布法律，對付恐嚇事件，這些法律，對於各種恐嚇行為，均有詳細規定。

他說：法律雖屬新近頒布的，但不少人已因觸犯這項法律而致被判入獄。此外，尚有多人在等候審訊中。

若干案件的被告人，可被判入獄五年。

但其他更嚴重的被告人，可被判入獄五年。

新法例並規定，凡參加恐嚇集團，不論是否作出恐嚇行為，但此集團已屬恐嚇集團，凡參加者，不論是否作出恐嚇行為，亦屬犯法。這項規定，意在阻止市民參加這類集團。

# 新華社記者被控 參加非法集會

## 參加非法集會 今日移解地方法院審訊

【特訊】十一日深夜，十一名新華社記者，在灣仔區一間酒家，被警方拘捕。他們被控參加非法集會。今日移解地方法院審訊。

據悉，這十一名記者，分別來自新華社香港分社、新華社廣東分社、新華社福建分社、新華社浙江分社、新華社安徽分社、新華社江西分社、新華社湖南分社、新華社湖北分社、新華社河南分社、新華社山東分社、新華社山西分社。

他們被控在灣仔區一間酒家，參加非法集會，並有煽動他人參加非法集會之嫌。

# 非法集會

## 四男二女被控

【特訊】昨晚十一日深夜，四名男子及兩名女子，在灣仔區一間酒家，被警方拘捕。他們被控參加非法集會。

據悉，這四名男子分別為：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。這兩名女子分別為：陳國治、陳國治。

他們被控在灣仔區一間酒家，參加非法集會，並有煽動他人參加非法集會之嫌。

# 現場搜出武器

## 非法集會

【特訊】昨晚十一日深夜，四名男子及兩名女子，在灣仔區一間酒家，被警方拘捕。他們被控參加非法集會。現場搜出武器。

據悉，這四名男子分別為：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。這兩名女子分別為：陳國治、陳國治。

他們被控在灣仔區一間酒家，參加非法集會，並有煽動他人參加非法集會之嫌。

# 非法集會

## 四男二女被控

【特訊】昨晚十一日深夜，四名男子及兩名女子，在灣仔區一間酒家，被警方拘捕。他們被控參加非法集會。

據悉，這四名男子分別為：陳國治、陳國治、陳國治、陳國治。這兩名女子分別為：陳國治、陳國治。

他們被控在灣仔區一間酒家，參加非法集會，並有煽動他人參加非法集會之嫌。

# 風姐在閩江口 整個華南 將有颶風大驟雨

【特訊】據氣象局消息，風姐在閩江口，整個華南，將有颶風大驟雨。

據悉，風姐在閩江口，整個華南，將有颶風大驟雨。

據悉，風姐在閩江口，整個華南，將有颶風大驟雨。

# 令禁宵壞破 獄入年宵

## 捕拒及揮指受不 款罰獄入漢越鄧

【特訊】一名越南裔男子，因破壞宵禁，被警方拘捕。他將入獄。

據悉，這名男子在宵禁期間，在街頭揮舞，並拒絕接受警方的拘捕。

他將入獄，並受罰款。

# 傳澳督返葡 絕對不確

## 絕對不確

【特訊】據傳澳督將返葡，此消息絕對不確。

據悉，澳督將返葡，此消息絕對不確。

據悉，澳督將返葡，此消息絕對不確。

# 出席維馬食米研究會議

## 楊思良已返港

【特訊】楊思良已返港，出席維馬食米研究會議。

據悉，楊思良已返港，出席維馬食米研究會議。

據悉，楊思良已返港，出席維馬食米研究會議。

# 中得政府獎券 飛返祖國旅遊

## 飛返祖國旅遊

【特訊】一名中得政府獎券者，將飛返祖國旅遊。

據悉，這名中得政府獎券者，將飛返祖國旅遊。

據悉，這名中得政府獎券者，將飛返祖國旅遊。

# 徙置區在制水期內 無獨立水錶之住戶 減收水費百分之五十

## 減收水費百分之五十

【特訊】徙置區在制水期內，無獨立水錶之住戶，減收水費百分之五十。

據悉，徙置區在制水期內，無獨立水錶之住戶，減收水費百分之五十。

據悉，徙置區在制水期內，無獨立水錶之住戶，減收水費百分之五十。

# 候症

## 候症

【特訊】候症，候症，候症。

據悉，候症，候症，候症。

據悉，候症，候症，候症。

# 中巴正義員工 提出四項要求

## 提出四項要求

【特訊】中巴正義員工，提出四項要求。

據悉，中巴正義員工，提出四項要求。

據悉，中巴正義員工，提出四項要求。



SHARP 買雪柜 講實際

聲寶牌 最實際

1967年最新款式·歡迎參觀· 分期付款·手續簡便

SR-177 7立方呎 SR-137 6.2立方呎 SR-107 4.5立方呎 SR-77 3.5立方呎

陳列室：中環恒生銀行大廈商場7B 各大電器公司及電器行均售

總代理：樂聲電器有限公司 香港德輔道中廣興銀行大廈1301-3室 電話：二二二八九三·二二九三一六



憑此樽蓋 贈飲綠寶橙汁一樽 (請向各汽水代售商換取)

由一九六七年七月十日起 至九月三十日止過期無效

分銷處：香港中環德輔道中廣興銀行大廈1301-3室 總代理：端馬力洋行 電話：227976·851861











本港新聞

殉職警員葬禮榮哀

江承基林寶華安華天主教墳場高級長官執紼  
馮燕平黃來興水警廣場公祭警務處長親主持  
兩巴警署灰運原籍三百同袍機場列隊悼別

【本報訊】為緬懷因公殉職之警員，安華天主教墳場高級長官執紼，馮燕平、黃來興、水警廣場公祭，警務處長親主持，兩巴警署灰運原籍三百同袍機場列隊悼別。

安華天主教墳場高級長官執紼，馮燕平、黃來興、水警廣場公祭，警務處長親主持，兩巴警署灰運原籍三百同袍機場列隊悼別。

江林兩警天主教徒

【本報訊】江林兩警天主教徒，於昨日下午二時，在安華天主教墳場舉行葬禮，由高級長官執紼，馮燕平、黃來興、水警廣場公祭，警務處長親主持。

儀仗前導英旗覆棺

【本報訊】儀仗前導英旗覆棺，昨日下午二時，在安華天主教墳場舉行葬禮，由高級長官執紼，馮燕平、黃來興、水警廣場公祭，警務處長親主持。

沙頭角昨日平靜無事

【本報訊】沙頭角昨日平靜無事，英軍將極力避免誤會，各處屋頂上機關槍炮已撤去，軍政及工商機關亦先後遷回辦公。

華僑日報助學金

【本報訊】華僑日報助學金，今日上午開始申請，先受理舊生申請，新生申請日期三數日內公佈。

昨午下半旗

【本報訊】昨午下半旗，悼六警喪禮，昨日下午二時，在安華天主教墳場舉行葬禮，由高級長官執紼，馮燕平、黃來興、水警廣場公祭，警務處長親主持。

香港房屋協會商店招租

【本報訊】香港房屋協會商店招租，茲有舖位一間，面積三千餘呎，位於九龍大坑西民興樓，有意承租者請到香港德輔道中五號大廈六樓一室洽商。

昨日巴士電車

【本報訊】昨日巴士電車，一律正常行駛，方便飛機乘客，天星開特別班，方便飛機乘客。

方便飛機乘客

【本報訊】方便飛機乘客，天星開特別班，方便飛機乘客。

舖位招租

【本報訊】舖位招租，茲有舖位一間，面積三千餘呎，位於九龍大坑西民興樓，有意承租者請到香港德輔道中五號大廈六樓一室洽商。

洗衣機

【本報訊】洗衣機，德國百年名廠，快洗省水，耐用，歡迎參觀。

劉璧生偵探事務所

【本報訊】劉璧生偵探事務所，承接各類偵探業務，地址：香港德輔道中五號大廈六樓一室。

香港大學

【本報訊】香港大學，校務主任梅樹彬，昨日下午二時，在安華天主教墳場舉行葬禮，由高級長官執紼，馮燕平、黃來興、水警廣場公祭，警務處長親主持。

海員通告

【本報訊】海員通告，一九六七年七月十三日，海員通告，一九六七年七月十三日。

海員通告

【本報訊】海員通告，一九六七年七月十三日，海員通告，一九六七年七月十三日。

海員通告

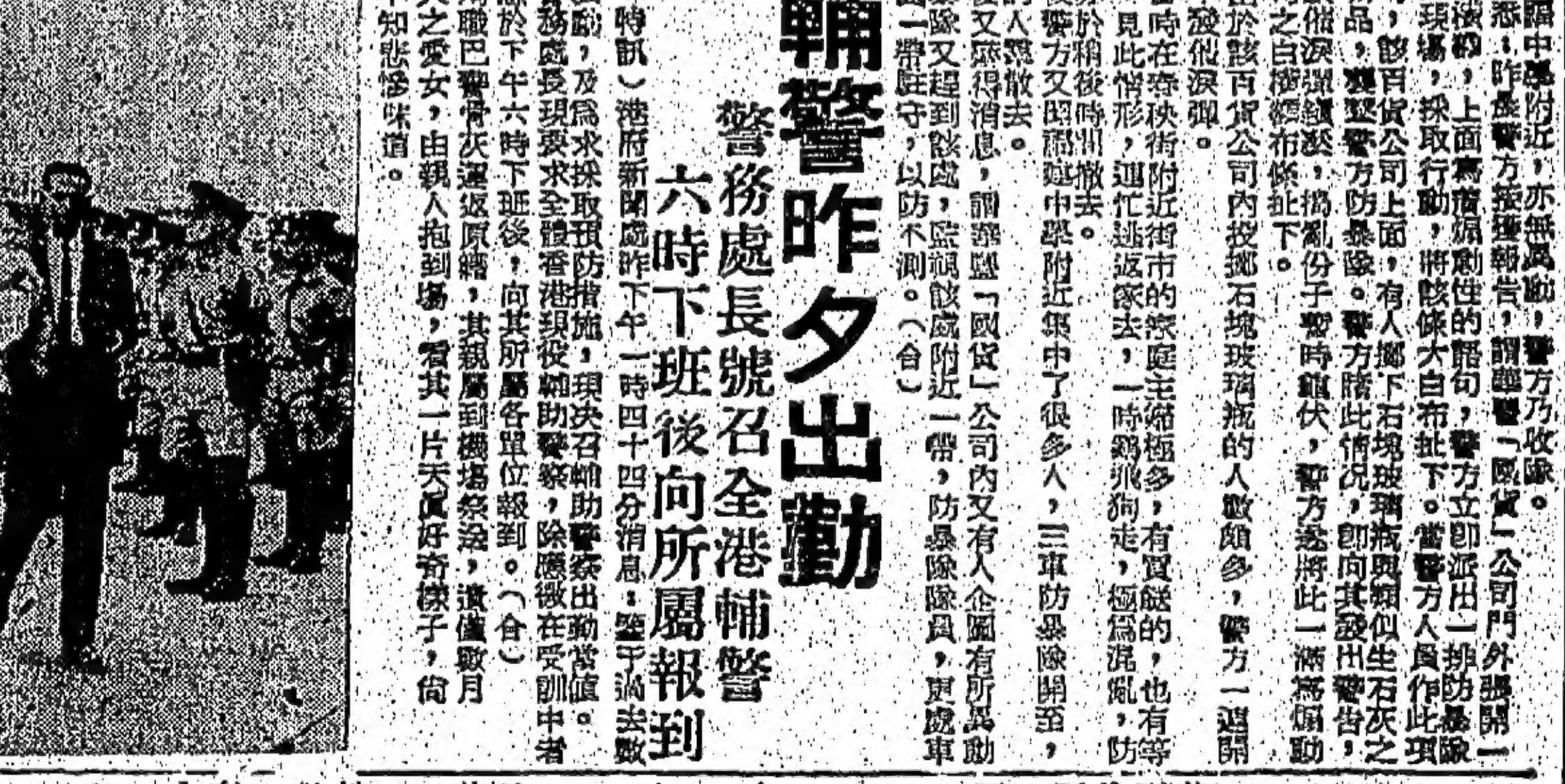
【本報訊】海員通告，一九六七年七月十三日，海員通告，一九六七年七月十三日。

海員通告

【本報訊】海員通告，一九六七年七月十三日，海員通告，一九六七年七月十三日。



防暴隊在英皇道華豐國貨公司折大字報



昨午彌敦道有石頭擲巴士

防暴隊立即出動驅散暴徒

上午九時華豐亦有暴徒

防暴隊立即出動驅散暴徒

上午九時華豐亦有暴徒

防暴隊立即出動驅散暴徒

上午九時華豐亦有暴徒

防暴隊立即出動驅散暴徒



防暴隊在英皇道華豐國貨公司折大字報



昨午彌敦道有石頭擲巴士

防暴隊立即出動驅散暴徒

上午九時華豐亦有暴徒

防暴隊立即出動驅散暴徒

上午九時華豐亦有暴徒

防暴隊立即出動驅散暴徒

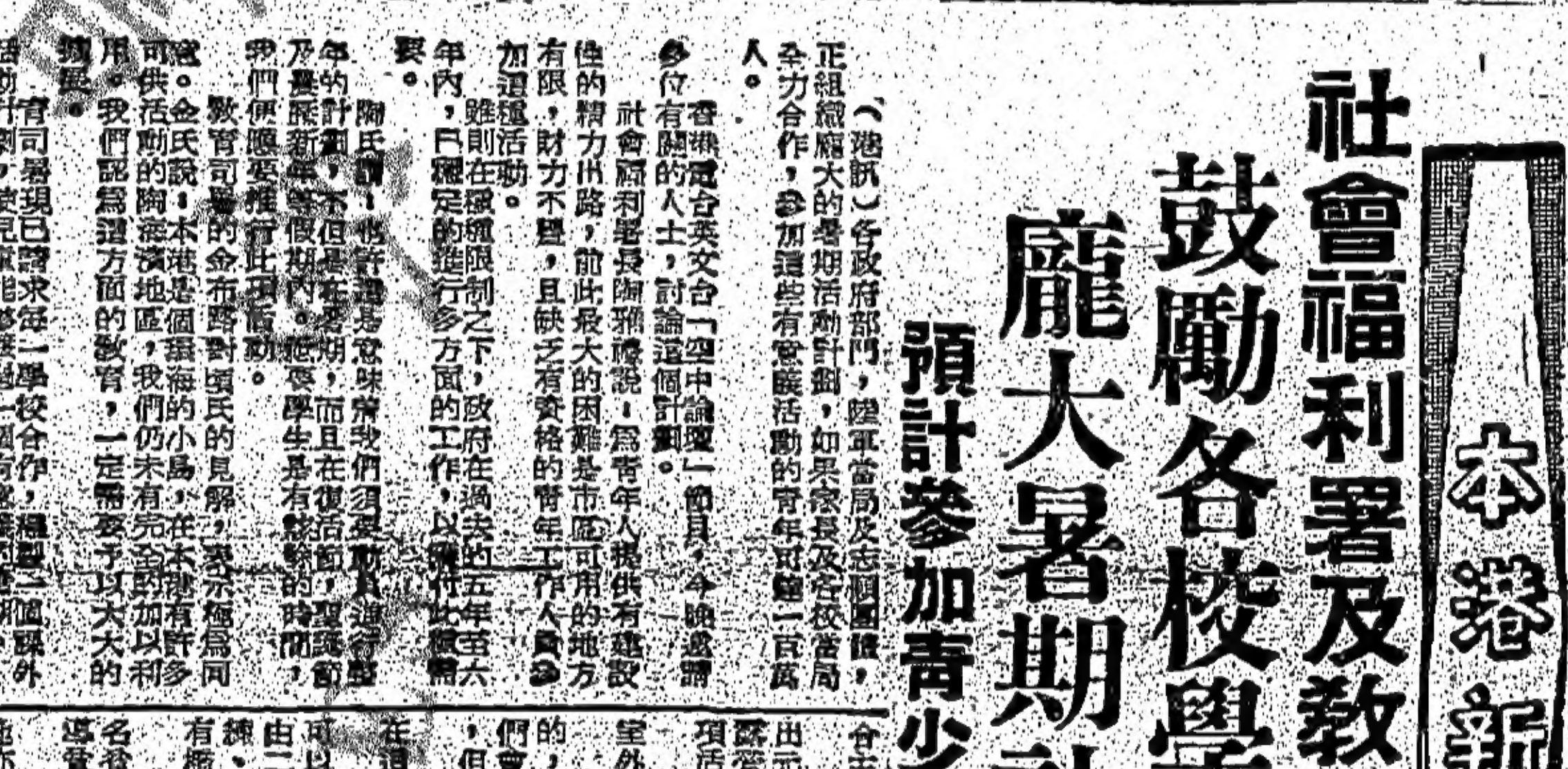
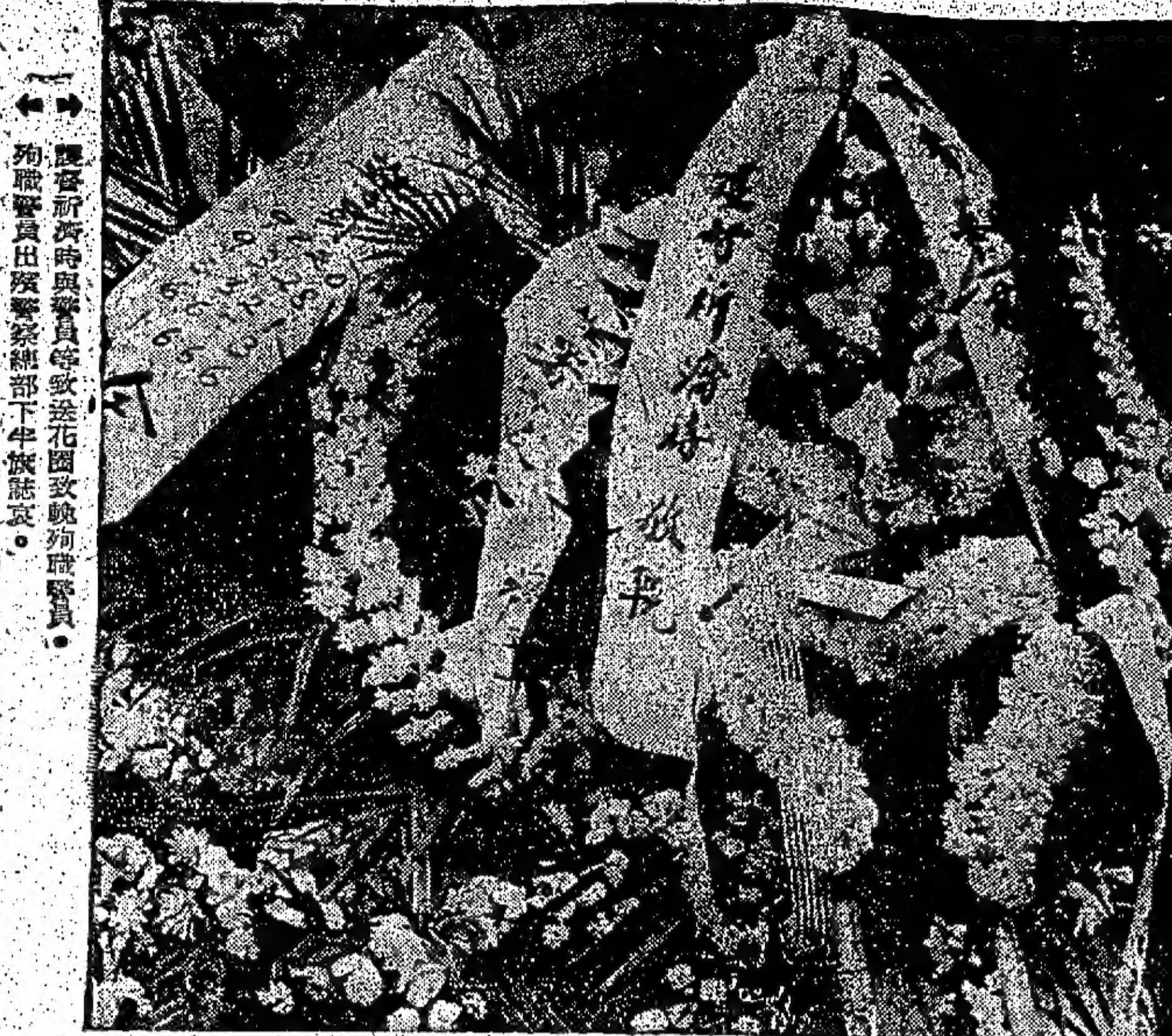
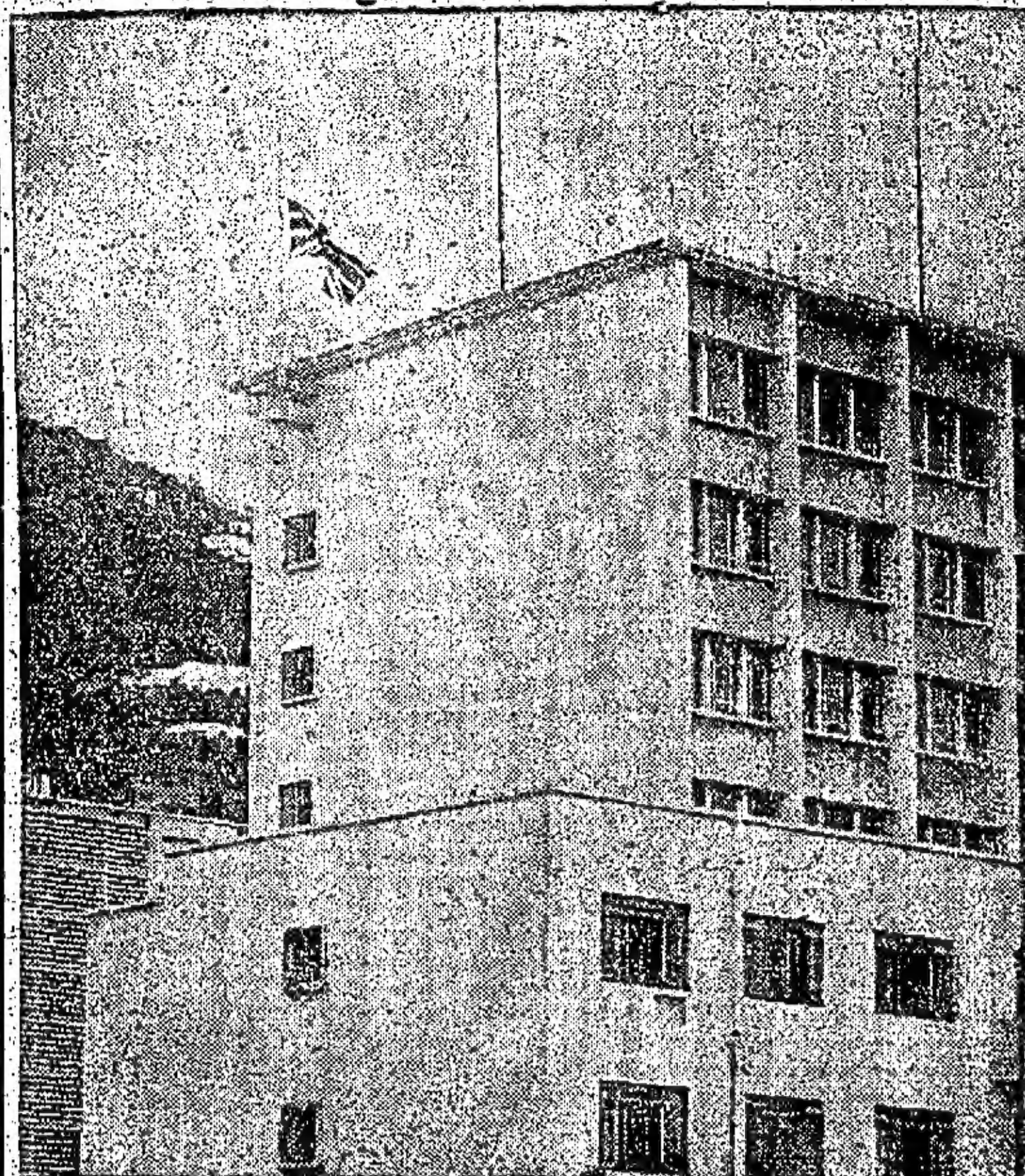
上午九時華豐亦有暴徒

防暴隊立即出動驅散暴徒



梅  
杉





# 哀榮殯出員警職殉安治共公為

【本報訊】為共治安殉職警員殯出哀榮，昨（十二）日下午二時，在灣仔區殯儀館舉行殯禮。由區署代表主持，並有各界人士參加。殯禮由區署代表主持，並有各界人士參加。殯禮由區署代表主持，並有各界人士參加。

【本報訊】為共治安殉職警員殯出哀榮，昨（十二）日下午二時，在灣仔區殯儀館舉行殯禮。由區署代表主持，並有各界人士參加。殯禮由區署代表主持，並有各界人士參加。

【本報訊】為共治安殉職警員殯出哀榮，昨（十二）日下午二時，在灣仔區殯儀館舉行殯禮。由區署代表主持，並有各界人士參加。殯禮由區署代表主持，並有各界人士參加。

【本報訊】為共治安殉職警員殯出哀榮，昨（十二）日下午二時，在灣仔區殯儀館舉行殯禮。由區署代表主持，並有各界人士參加。殯禮由區署代表主持，並有各界人士參加。

【本報訊】為共治安殉職警員殯出哀榮，昨（十二）日下午二時，在灣仔區殯儀館舉行殯禮。由區署代表主持，並有各界人士參加。殯禮由區署代表主持，並有各界人士參加。

【本報訊】為共治安殉職警員殯出哀榮，昨（十二）日下午二時，在灣仔區殯儀館舉行殯禮。由區署代表主持，並有各界人士參加。殯禮由區署代表主持，並有各界人士參加。

【本報訊】為共治安殉職警員殯出哀榮，昨（十二）日下午二時，在灣仔區殯儀館舉行殯禮。由區署代表主持，並有各界人士參加。殯禮由區署代表主持，並有各界人士參加。

## 夏季大減價

價減質不減

全公司二十幾個部門都同時大減價！

- 25"x50"美國FIELD CREST印花大浴巾 原價每條\$14.50 減價\$9.50
- 20"x40"歐美名廠印花實色浴巾 原價每條\$4.00 減價\$10.00四條
- 16"x26"美國名廠印花面巾 原價每條\$2.70 減價\$2.00
- 12"x12"美國名廠印花浴巾 原價每條\$1.30 減價\$5.00六條
- 18"x18"歐美名廠手工印花浴巾 原價每條\$1.50 減價\$1.00
- 法國CARVEN彩色印花女庄手帕 原價每條\$8.00 減價\$4.50

### 永安公司

## 社會福利署及教育局 鼓勵各校學生參加 龐大暑期計劃活動

預計參加青少年將達一百萬人

【本報訊】社會福利署及教育局，為鼓勵各校學生參加暑期計劃活動，特於今日（十三）日，在灣仔區殯儀館舉行殯禮。由區署代表主持，並有各界人士參加。殯禮由區署代表主持，並有各界人士參加。

## 美產品流動展覽 在海運大廈揭幕

【本報訊】美國美產品流動展覽，昨（十二）日下午二時，在海運大廈揭幕。由區署代表主持，並有各界人士參加。展覽由區署代表主持，並有各界人士參加。

## 尖沙咀街坊 理監事會議

【本報訊】尖沙咀街坊理監事會議，昨（十二）日下午二時，在灣仔區殯儀館舉行殯禮。由區署代表主持，並有各界人士參加。殯禮由區署代表主持，並有各界人士參加。

## 香港政府公報

第三十九至四十三期已出版

【本報訊】香港政府公報，第三十九至四十三期已出版。由區署代表主持，並有各界人士參加。公報由區署代表主持，並有各界人士參加。

## 旺威中區新厦 環球大廈

德輔道中 149-151 號

寫字樓 舖位

### 招租

- 即租即用
- 租金廉宜
- 管理完善
- 地點適中

二樓至十七樓，寫字樓 地下：舖位 地庫：適用於百貨公司

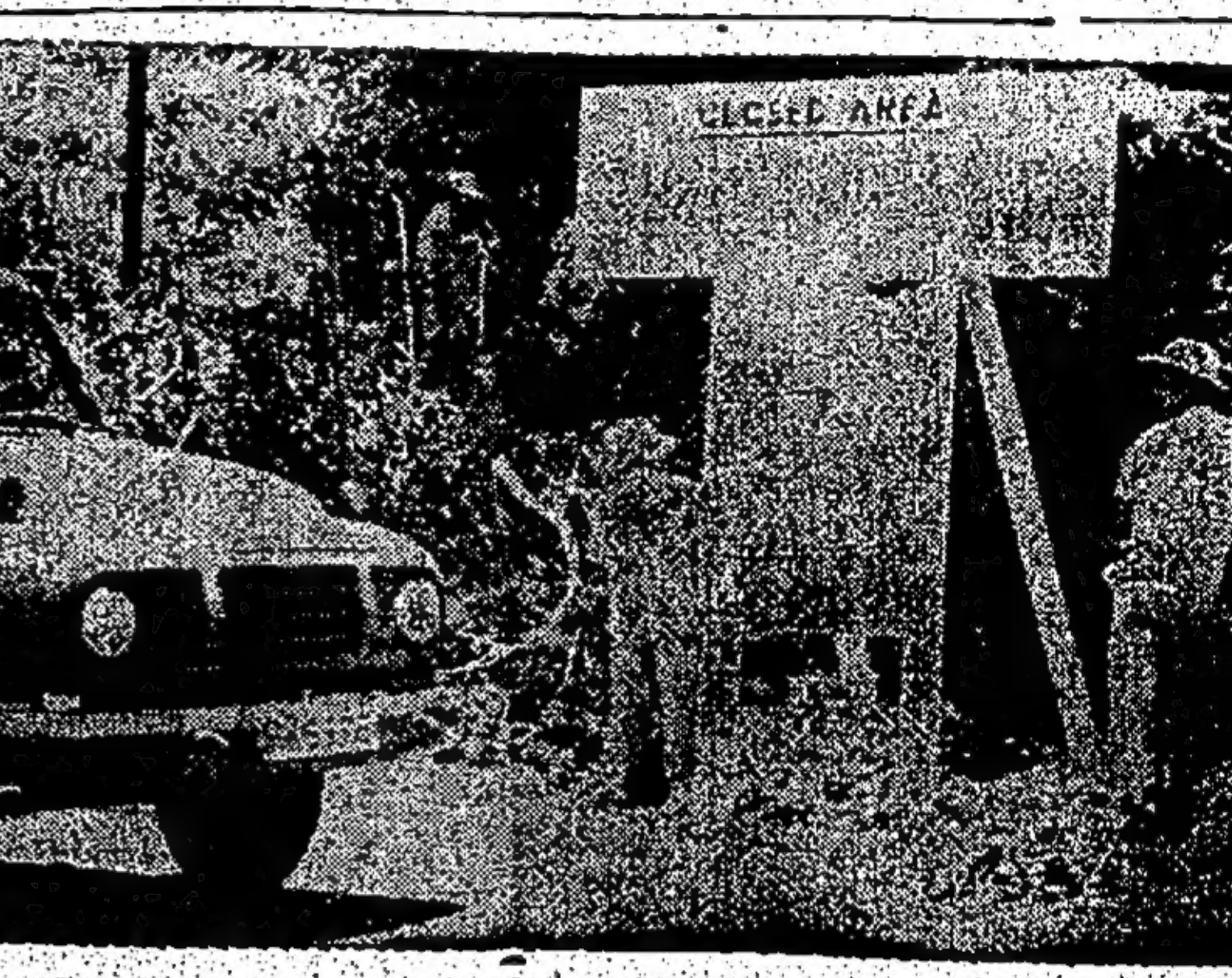
和記(建築材料)有限公司



# 獅山子隧道 車通月一十

萬餘百八費建，載五時歷程工。  
決待駛行士巴，定訂費收車通。

（本報訊）獅山子隧道，自開工以來，進展甚速，現已接近全線貫通。據工程局表示，該隧道全長約一千八百餘呎，預計於本月十一日可正式通車。屆時，由沙田至九龍之交通，將更為便利。該隧道之興建，係由港英政府合辦，工程費共計八百餘萬元。全線貫通後，由沙田至九龍之車程，將由現時之五小時，縮短至三小時。收費方面，已定為每車一元，每客五角。此項收費，係根據目前之交通狀況而定，將來視實際情況，再行調整。



獅山子隧道，現已接近全線貫通。圖為該隧道之興建現場。

# 鄉議局派兩代表 參加該會兩小組

天然景物保存及露天遊樂委會

（本報訊）鄉議局為配合政府之政策，特派兩代表參加天然景物保存及露天遊樂委員會之兩個小組。此舉旨在加強鄉鎮與政府之聯繫，共同保護天然景物，發展露天遊樂事業。據悉，該委員會之成立，旨在研究及推行有關天然景物保存及露天遊樂之政策，以促進鄉鎮之經濟發展及環境保護。鄉議局之代表，將分別參與該委員會之兩個小組，就相關事宜提出建議及意見。



鄉議局代表參加天然景物保存及露天遊樂委員會之兩個小組。

# 市區增闢停車位一批

整頓重劃停車位置

（本報訊）市區交通委員會，為解決市區停車位不足之問題，特撥款增闢一批停車位。此項工程，旨在整頓及重劃市區之停車位置，以確保交通暢通及行人安全。據悉，該委員會已選定多個地點，包括商業區、住宅區及公共設施附近，作為增闢停車位之地點。預計於下月內，可完成全部工程，並開始使用。此舉將為市區之交通，帶來顯著之改善。



市區增闢停車位一批，整頓重劃停車位置。

# 兩名九巴司機被捕

分別判囚半年九月

法官說不理政治但能威脅他人

（本報訊）兩名九巴司機，因涉及一宗政治性威脅案，分別被判入獄半年及九個月。法官在判詞中指出，雖然被告並非政治活動家，但其行為已對他人造成威脅，故必須予以懲戒。此宗案件，涉及兩名九巴司機，被控以在公共場所散發傳單，並對他人進行威脅。法官在審理後認為，被告之行為已違反法律，故作出上述判決。此舉旨在維護社會治安，並對類似行為產生威懾作用。



兩名九巴司機被捕，分別判囚半年九月。

# 上水水壓不足

商戶提請改善

建議設臨時露天水管

（本報訊）上水地區近日出現水壓不足之情況，多間商戶向有關部門提請改善。據悉，由於上水地區之供水系統，在高峰時段會出現水壓不足之問題，導致部分商戶之供水設備無法正常運作。商戶們建議，有關部門可考慮在上水地區設立臨時露天水管，以解決水壓不足之問題。有關部門表示，將認真考慮商戶之建議，並儘快採取措施，以改善上水地區之供水情況。



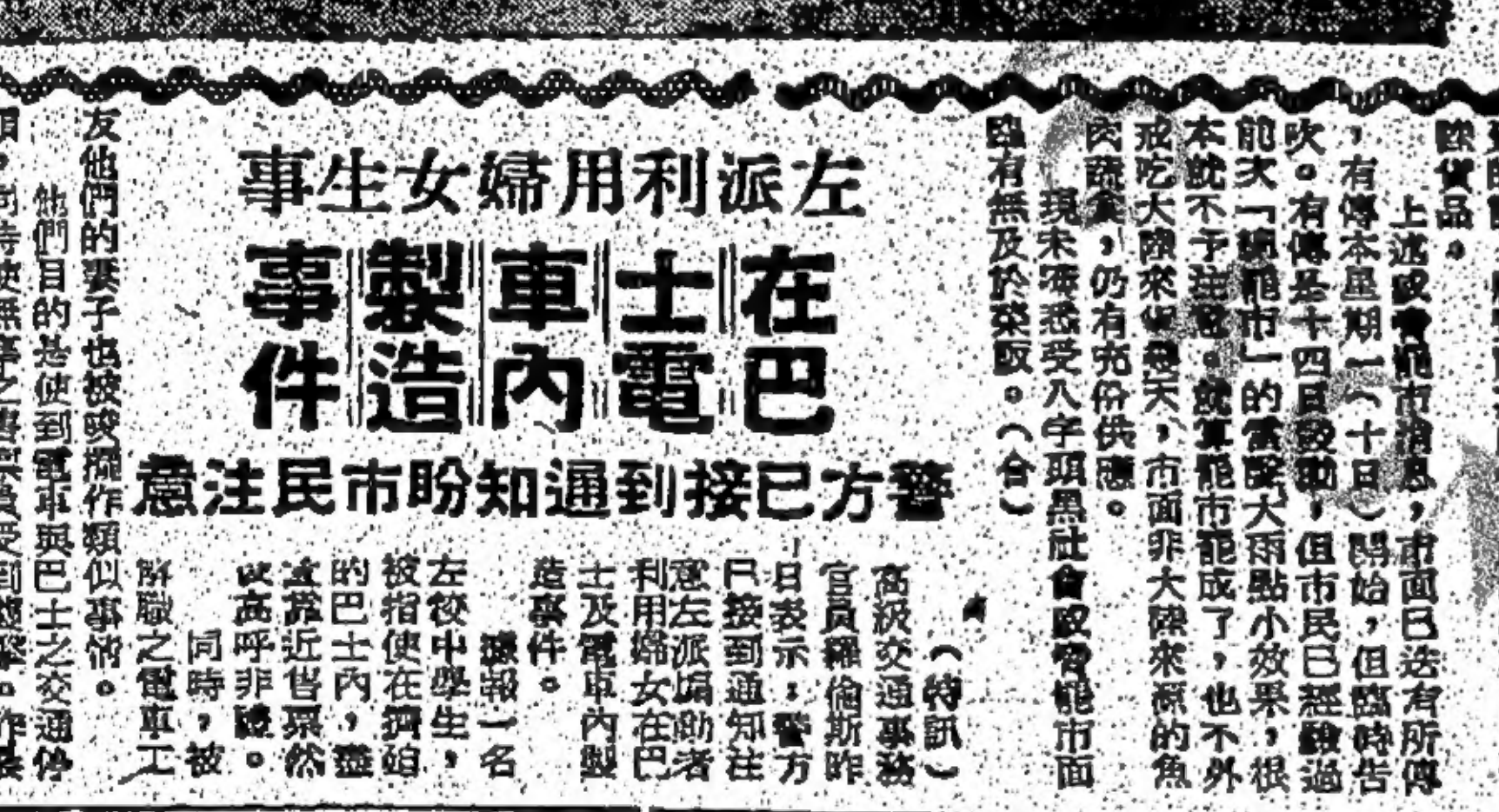
上水水壓不足，商戶提請改善。

# 熱酷兼荒水

苦更水澆農菜

水抽候守夜農人有

（本報訊）近日天氣酷熱，兼且缺水，農人生活極為困苦。由於天氣炎熱，農人必須在深夜時分起床，前往水塘抽水澆灌菜地。此種情況，已嚴重影響農人之生活及生產。農人們呼籲有關部門，應採取措施，以緩解缺水之問題，並為農人提供必要之幫助。有關部門表示，將盡力解決農人之困難，並確保農人能夠獲得足夠之水源。

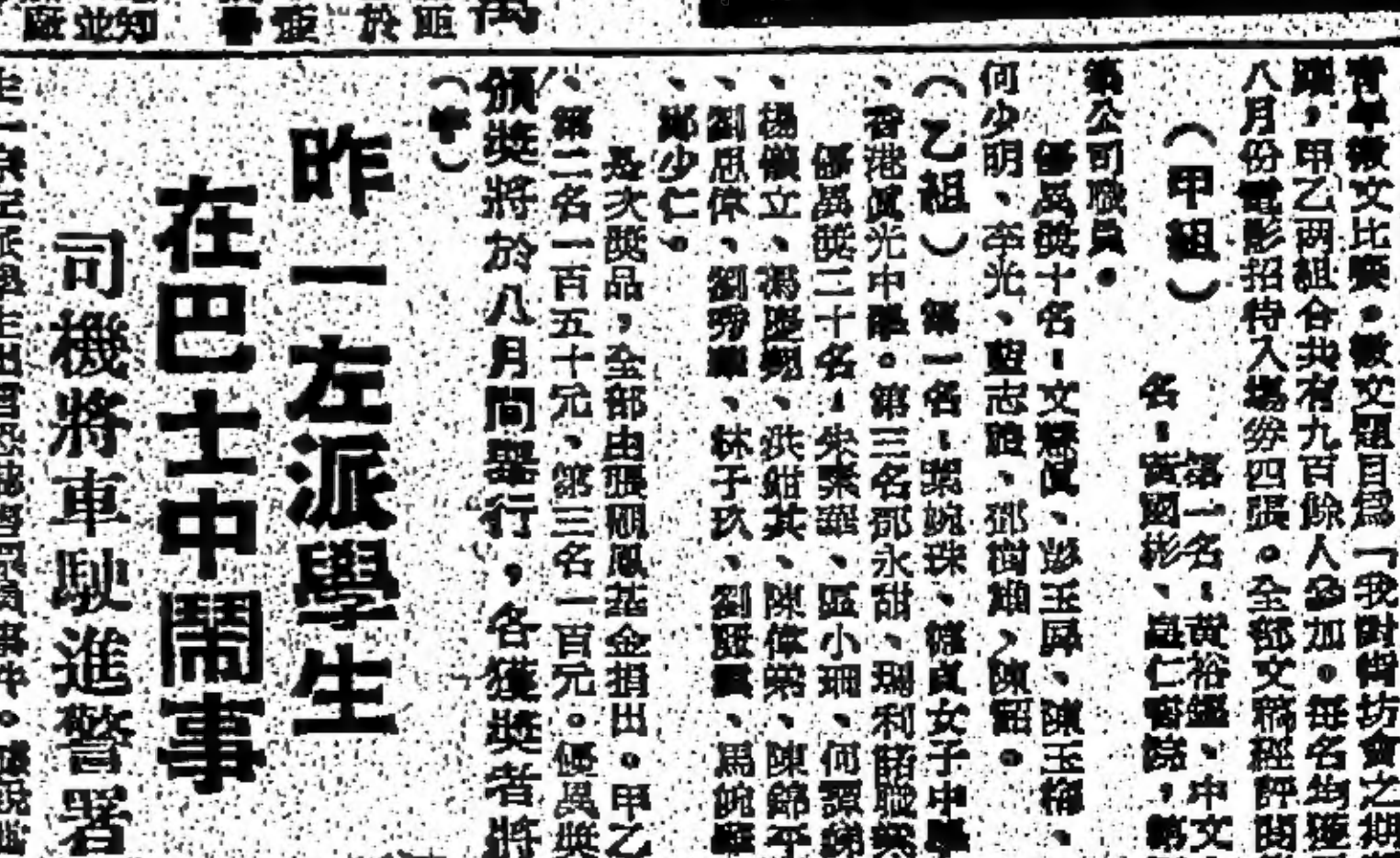


熱酷兼荒水，農人生活困苦。

# 聖約翰救傷隊通告

下週各區工作程序

（本報訊）聖約翰救傷隊，為配合下週之工作，特發出通告，列明各區之工作程序。此項通告，旨在確保救傷隊之工作能夠有序進行，並為公眾提供必要之服務。通告中列出了各區之工作時間、地點及負責人。救傷隊呼籲公眾，如有需要，可隨時與救傷隊聯繫。此舉旨在提高救傷隊之工作效率，並為公眾提供更好之服務。



聖約翰救傷隊通告，下週各區工作程序。

# 又傳發動

四日罷市

中電斥左報造謠

（本報訊）又傳發動四日罷市之消息，中電公司斥責左報造謠。中電公司表示，該公司並未參與任何罷市活動，且已多次向有關方面表示抗議。左報之報導，已嚴重損害中電公司之聲譽，故必須予以澄清。中電公司呼籲公眾，不要輕信謠言，並應支持中電公司之正常運作。此舉旨在維護中電公司之聲譽，並防止罷市活動之發生。



又傳發動四日罷市，中電斥左報造謠。

# 左派利用婦女生事

在巴內士車內製造事件

意注民市盼知通到接已方警

（本報訊）警方接獲通知，左派組織在巴內士車內製造事件，意圖挑釁市民。警方表示，該組織之行為，已嚴重影響社會治安，並對市民造成威脅。警方已採取措施，以調查該組織之活動，並確保市民之安全。警方呼籲市民，如有任何線索，可隨時與警方聯繫。此舉旨在打擊左派組織之挑釁行為，並維護社會治安。



左派利用婦女生事，在巴內士車內製造事件。

# 街坊會青年組

徵文比賽揭曉

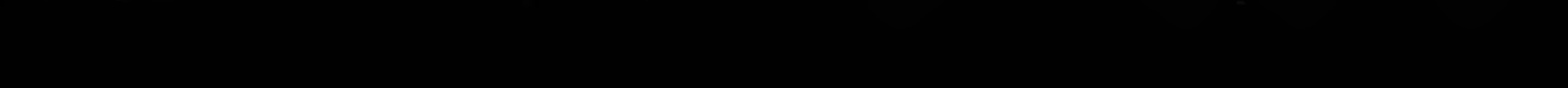
（本報訊）街坊會青年組徵文比賽，已圓滿結束。此次比賽，旨在激發青年之創作熱情，並提高其寫作水平。經過評審，已選出多位優秀之參賽者。街坊會青年組表示，將對獲獎者進行表彰，並將其作品彙編成冊。此舉旨在鼓勵青年之創作，並為其提供展示才華之機會。



街坊會青年組徵文比賽揭曉。

# 女青會活動

（本報訊）女青會將於下週舉行活動，歡迎參加。女青會表示，此次活動旨在豐富青年之文化生活，並提高其綜合素質。活動內容包括講座、比賽及文藝表演等。女青會呼籲青年，踴躍參加此次活動，並為其貢獻力量。此舉旨在促進青年之交流與合作，並為其提供展示才華之機會。



女青會活動，歡迎參加。

# 哀榮錄

黃振興逝世

（本報訊）黃振興先生，於昨日逝世。黃先生生前熱心公益，為社會做出卓越之貢獻。其逝世，是社會之損失。黃先生之家人表示，將按照傳統習俗，為黃先生舉行喪禮。此舉旨在表達對黃先生之哀思，並為其家人提供必要之支持。

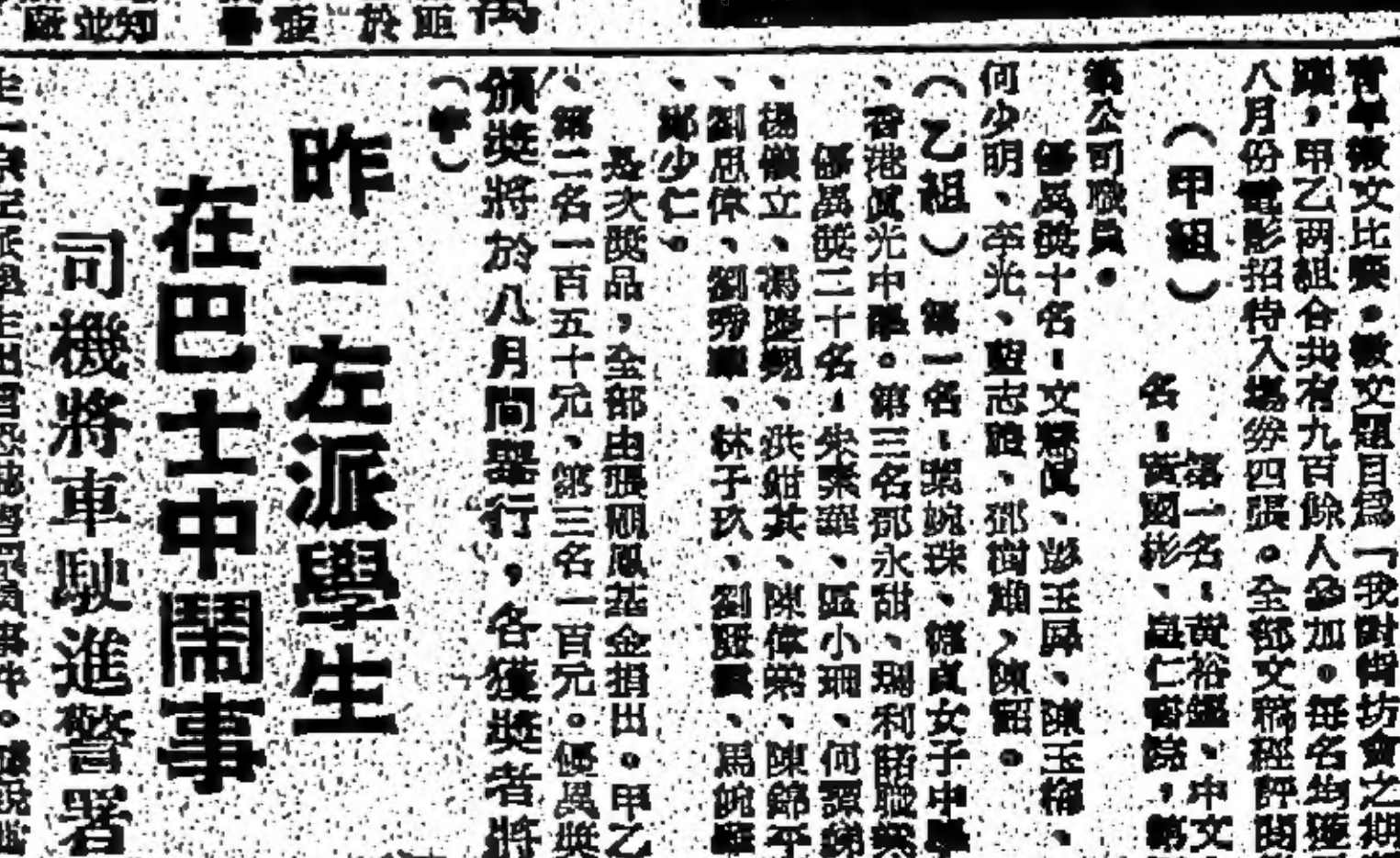


哀榮錄，黃振興逝世。

# 亞米茄天文台

產量突破壹百萬

（本報訊）亞米茄天文台，產量已突破一百萬隻。此項成就，標誌著亞米茄公司在鐘錶製造領域之卓越表現。亞米茄公司表示，將繼續努力，為公眾提供更多高品質之鐘錶。此舉旨在提高亞米茄公司之聲譽，並為其客戶提供更好的服務。



亞米茄天文台，產量突破壹百萬。

# 深水埗停電

僅卅五分鐘

（本報訊）深水埗地區，昨日發生停電事故，僅持續三十五分鐘。電力公司表示，事故係由線路故障引起，現已修復完畢。電力公司呼籲公眾，在停電期間，應採取必要之措施，以確保安全。此舉旨在恢復深水埗地區之正常供電，並防止類似事故之再次發生。



深水埗停電，僅卅五分鐘。

# 國貨當年

（本報訊）國貨當年，為支持國貨，特舉辦展覽。展覽內容豐富，包括各種國貨產品及工藝品。展覽旨在提高公眾對國貨之認識，並鼓勵大家購買國貨。此舉旨在促進國貨之發展，並為國貨企業提供展示平台。



國貨當年，為支持國貨，特舉辦展覽。



# 九龍真光中學昨舉行 第十七屆畢業頒獎典禮

柏師院長吳廣源頒授優異獎及致詞勉勵  
各生發揚仁義道德學說 以挽末世道  
求物質生活狂瀾

【本報訊】九龍真光中學第十七屆畢業頒獎典禮，於昨日（廿九日）下午二時，在該校禮堂舉行。當晚出席者有：柏師院長吳廣源、各級導師、家長代表、畢業生及嘉賓等。典禮由校長吳廣源主持，他首先頒發畢業證書給各級畢業生，並致詞勉勵各生發揚仁義道德學說，以挽末世道求物質生活狂瀾。隨後，各級導師分別頒發優異獎給成績優異的學生。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。



真光中學第十七屆畢業生與老師合影。



（下）真光中學第十七屆畢業生與老師合影。

## 英文中學 F.I. 方問陶 英文科先修專欄

### Lesson 20

#### (Kinds of Sentences (1))

(1) Simple Sentence: (單句)

A sentence must have a verb in it. A sentence that has only one verb in it is called a Simple Sentence. (每一句中，必有一動詞，只有動詞的句子，就是單句。)

The following sentence that has only one verb 'opened' is a Simple Sentence:

Jane opened the window.

These are Simple Sentences:

He rings the bell.

The dog barked at the stranger.

She is my sister.

They were reading in the library.

He has finished his work.

They play games well.

We shall have a holiday next month.

(2) Compound Sentence: (複句)

A sentence that is made of two or more simple sentences joined by a conjunction, or conjunctions, is called a Compound Sentence. (一個句子中有兩個或兩個以上的單句，由一個或一個以上的連接詞連著，這一個句子就是複句。)

The following sentence that is made of two simple sentences, 'Tom works hard' and 'Jane is lazy', which are joined by the conjunction 'but' is a Compound Sentence: (以下一個句子就是複句，由連接詞 but 把兩個單句連在一起。)

Tom works hard but Jane is lazy.

These are Compound Sentences:

He opened the door and ran away.

She does nothing, but plays all day.

She must weep or she will die.

Jane fell down and broke her arm.

They went away and left her behind.

You can go or stay.

She went to school and worked hard, but her brother stayed at home.

### Exercise 31

Say whether the following sentences are Simple or Compound.

(a) They did not know the answers.

(b) They came but she went away.

(c) You must go with your mother.

(d) David has got the prize but he is not satisfied.

(e) He is strong but he refused to work hard.

(f) Jane had butter and bread.

(g) He had to do this and that.

(h) She did not see him yesterday.

(i) Work hard but do not overwork yourself.

(j) Mr. Lee teaches us English and Arithmetic.

### Exercise 32

Make each of the following pairs of simple sentences into a compound one.

(a) She called on him. He was not at home.

(b) Jane is fat. Tom is thin.

(c) I like learning grammar. I do not like doing the exercises.

(d) She opened the pot. She drank all the milk.

(e) Jane thanked him. She went away.

### Answers to Exercise 31

(a) will, (b) shall, (c) shall, (d) will, (e) will, (f) shall, (g) will.

### Answers to Exercise 32

(a) may, (b) ought, (c) can, (d) may, (e) ought, (f) could, (g) could, (h) must.

### Answers to Exercise 29

(a) need, (b) need, (c) needs, (d) dared, (e) dare.

### 市面交通尚未恢復正常

【本報訊】九龍市面交通，自昨日（廿九日）下午二時，在該校禮堂舉行第十七屆畢業頒獎典禮後，市面交通尚未恢復正常。由於典禮舉行時間較長，部分街道出現交通擁擠情況。警方呼籲駕駛人士在高峰時段盡量使用公共交通工具，以減輕交通壓力。

### 私家車司機活躍

【本報訊】由於市面交通尚未恢復正常，私家車司機在九龍市面活躍。許多司機利用這段時間接載乘客，以賺取外快。警方提醒司機在行駛過程中應遵守交通規則，確保道路安全。

### 電話裝安區新

【本報訊】九龍地區新裝電話，目前正由電話局派員前往安裝。由於新裝電話數量眾多，部分地區出現電話線路擁擠情況。電話局呼籲用戶在安裝期間耐心等待，並確保安裝現場的環境安全。

### 航業海員合併工會

【本報訊】九龍航業海員合併工會，昨日（廿九日）舉行週年大會。會議由會長主持，總結了過去一年的工作情況，並討論了未來一年的發展計劃。與會代表對工會的工作表示支持，並希望工會能更好地維護海員的權益。

### 需要招僱

【本報訊】本報為協助僱主招僱員工，特設「需要招僱」專欄。歡迎僱主提供相關資訊，包括職位名稱、學歷要求、工作地點等。本報將根據僱主的要求，為合適的候選人提供就業機會。

### 修渠補路工友

【本報訊】為協助政府進行修渠補路工程，本報特設「修渠補路工友」專欄。歡迎有意從事相關工作的工友提供相關資訊，包括技能、經驗等。本報將根據工程需要，為合適的工友提供工作機會。

## 工人世界

### WORKMENS WORLD

本報為工人提供各類資訊，包括勞工權益、就業機會、生活常識等。歡迎工人踴躍投稿，分享自己的經驗和看法。本報將致力於為工人提供最有用的資訊，維護工人的合法權益。







日出日落一，是

日出日落一，是

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
84

六人

則則全等。編林太乙女士及編此。國能力者而說。直清人牛。  
故外道修。而同人招待並縣察有。文預爲表示贊助起見云。

時牧隱臥篋



# 基本問題待決

## 工業訓練諮詢委員會研究所得之結論 該會相信與其倉卒從事 毋寧按部就班 依

（本報訊）工業訓練諮詢委員會，在經過多日之研究後，對於基本問題，尚有待於決定。該會相信，與其倉卒從事，毋寧按部就班，依

（本報訊）工業訓練諮詢委員會，在經過多日之研究後，對於基本問題，尚有待於決定。該會相信，與其倉卒從事，毋寧按部就班，依

（本報訊）工業訓練諮詢委員會，在經過多日之研究後，對於基本問題，尚有待於決定。該會相信，與其倉卒從事，毋寧按部就班，依

（本報訊）工業訓練諮詢委員會，在經過多日之研究後，對於基本問題，尚有待於決定。該會相信，與其倉卒從事，毋寧按部就班，依

（本報訊）工業訓練諮詢委員會，在經過多日之研究後，對於基本問題，尚有待於決定。該會相信，與其倉卒從事，毋寧按部就班，依

（本報訊）工業訓練諮詢委員會，在經過多日之研究後，對於基本問題，尚有待於決定。該會相信，與其倉卒從事，毋寧按部就班，依

# 各界名流蒞會者衆

## 校長葉中致詞 述學生暑期活動

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。



（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

（本報訊）各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。各界名流蒞會者衆，校長葉中致詞，述學生暑期活動。

### 清水灣南華二育院書

增辦英文部 招男女寄宿生

校址：清水灣南華二育院書

### ST. MARGARET'S GIRL'S COLLEGE, H.K. & KLN.

## 聖瑪加利女書院

天主教女校

1967至1968年度擴充學額招考新生通告

招考：英文中級F.1至F.5（會考班）  
英文中級科班（參加PITMAN, L.C.C.及其他英國試）  
英文小學P.1至P.6（本年度增設英文幼稚園）

報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）

校址：九龍：1尖沙咀柯士甸道144號（近西洋木球場）電話：672746  
2太子道229至231號（近聖德肋撒天主堂）電話：647485  
香港：薄扶林道保德街33至39號新樓校舍（近大學堂）電話：457621

### 聖本篤英文書院

天主教

校址：太子道349號（近法國醫院）電話：649672

教育司批准F.5自1967年起已參加英文中學會考

男女校小學

英文中級：F.1至F.5（會考班）  
英文中級：F.1至F.2（逐年升上會考班）  
英文小學：P.1至P.6（男生、女生）

報名日期：即日起上午九時至下午五時（假日照常）  
額滿即止

考試日期：七月十六日

一、F.1-F.5：增設新學額，新舊數學、英語、國語、常識、體育、音樂、美術、勞作、公民、宗教等科目。  
二、為使新生與本校水準一致起見，設新生入學測驗。  
三、取錄而後之F.1新生，可憑升中試分數轉入新學級。  
四、方便教友子女起見，晚上7時後可入太子道校舍參加田徑、足球等活動。

### 仁伯英文書院

英文書院

校址：九龍彌敦道（會考班）  
校址：九龍彌敦道（會考班）

### 亞洲聯合書院

擴充班級招生

中學部：一至六年級  
小學部：一至六年級

報名：即日起至七月十六日（星期日）上午九時至下午五時（假日照常辦公）  
校址：九龍彌敦道（會考班）

### 香港中小學

仁伯英文書院

校址：九龍彌敦道（會考班）  
校址：九龍彌敦道（會考班）

### ASIA UNITED COLLEGE

亞洲聯合書院

擴充班級招生

中學部：一至六年級  
小學部：一至六年級

報名：即日起至七月十六日（星期日）上午九時至下午五時（假日照常辦公）  
校址：九龍彌敦道（會考班）

### 西南中英文中學

西區新校舍落成 正分校擴班招生

正校：西營盤薄扶林道水街廿五號  
分校：灣仔道交加里七號（國泰戲院後面）電話：727221 721682

級：英文部——L.F.6 C.F.5（商科班）  
F.1-G P.1-6  
中文部——中六 中一至中五  
小一至小六各年級

考試日期：七月十七日（星期一）上午九時  
報名：即日起開始（星期日照常辦公）

監督：譚永成 校長：張海清

### 策文英文書院

香港大學學士主辦

校址：九龍彌敦道（會考班）  
校址：九龍彌敦道（會考班）

### 堅道英文書院

招生

校址：九龍彌敦道（會考班）  
校址：九龍彌敦道（會考班）







子女的分愛

[illegible]

醫藥常識・一  
生意汗費大症

肝臟在人體內功用很大，能幫助人體所不可缺乏的脂肪，也幫助消化，如果肝臟有毛病，功能便喪失，由此來的物件便壞。他們的身體在重大的下，肝臟便擴大。

物館在二十多年來，  
的各個年齡的個人進  
民藝術中心裏。目前  
同時幫助他們去了  
是每星期工作一次  
百個成年人。因為心  
心提供的唯一的經驗  
區的城六二〇間小學  
員指導所有有的學生  
中很多是沒有英語  
五十個的學生了。  
設備需要配沒有招  
的。

阿夫競開的恩情，漸漸消滅了。情形，絕大多數是丈夫怪實妻子，說她不會愛，不會體貼丈夫，也不會安分守己，更成了徒具名份的失調，這樣，

的決心，也是毫無保留的獻身。命關頭的決心，也是毫無保留的獻身。命關頭的決心，也是毫無保留的獻身。

爲，生兒育女，是安穩恩愛的結晶品，然則該愛有加，使到小兒女健康，信天眞活潑可愛，固然，這是家庭愉快的一環，也是一般做爸爸媽媽的所共聞

「分身術」可以指丈夫像前門愛國牌烟後邊有兒失的階段中那樣恩愛同反過來耶，如果有了兒女之後，求到點度「體操」，低頭兩口子消遣和享

然有酸嘅，且設高熱，這便

擊。他們這理論有根據的，因為發現病  
的思者，多是參加運動員或會因傷  
事的可憐。這凡種疾病的人，常會受  
來內物中真擊。他們的身體在重大的

如癰狀加深，肝臟即爆裂出血，馬上令人昏迷狀態，更因招致死亡。

的創造

現代藝術博  
期到成年人  
。在它的人  
藝術感性，  
育工作班都  
和青年及五  
師，所以中  
重。例如在  
一個美術視  
(RS)，其  
是較重大的  
專門學院的  
前學習的

形，絕大多數是丈夫壓賣妻子，說起這  
來，更成了後具名份的失調，照樣，二

心，也是無濟於事的。故雖  
羅剎不諳以快瞋之，以失兩人之  
始相識，反而認爲兒女之以因慢也

二、生兒育女，是夫婦感情的結晶品，應該愛護有加，使到小兒女健康，信實活潑可愛，固然，這是家庭愉快幸福一環，也是一般做爸爸媽媽的所共聞

「分身術」可以指丈夫像前兩度一樣結婚後還保有兒失的階級中那慷慨愛國及誠懇，如果有了兒女之後，央國一度一樣保持，低國兩口子消遣和享

忽然有點發熱，且說高熱，這就  
看來就是患了感冒。但你可有注意  
這可能是患了肝臟擴大症，比感冒危  
多，還可致命。

的。他們這班餉有根據的，因為發現  
病的患者，多是舉動運動員或會因驚  
恐的可憐。這凡種駭的人，常常受  
的物之真擊。他們的身體在重大的

如損狀加硬，肝臟即爆裂出血，萬上

，都不斷地進行業務訓練。在發覺和享受我的，每半年很多學校和邊的美術學校裏，教室教員（訓練的，而。也因業務需要，針對性

現代藝術博  
期到成年人。在它的人  
藝術感性，  
有工作班都  
和青年及五  
節，所以中  
畫。例如在  
一個美術視  
(RS)，其  
是較專大的  
專門學院的  
建築師的







### 光榮一號輪

即開往小呂宋

（特訊）本公司代理之光榮一號輪，定於本月十七日（星期日）下午二時，由本港開往小呂宋，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日。

### 華盛頓輪

明日抵港

（特訊）本公司代理之華盛頓輪，定於本月十八日（星期一）下午二時，由本港開往小呂宋，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日。

### 伊利珍尼絲

由美國來港將於十六抵埠

（特訊）本公司代理之伊利珍尼絲輪，定於本月十六日（星期日）下午二時，由本港開往小呂宋，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日。

### 華盛頓輪

明日抵港

（特訊）本公司代理之華盛頓輪，定於本月十八日（星期一）下午二時，由本港開往小呂宋，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日。

### 華盛頓輪

明日抵港

（特訊）本公司代理之華盛頓輪，定於本月十八日（星期一）下午二時，由本港開往小呂宋，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日。

### 華盛頓輪

明日抵港

（特訊）本公司代理之華盛頓輪，定於本月十八日（星期一）下午二時，由本港開往小呂宋，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日。

### 華盛頓輪

明日抵港

（特訊）本公司代理之華盛頓輪，定於本月十八日（星期一）下午二時，由本港開往小呂宋，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日。

### 華盛頓輪

明日抵港

（特訊）本公司代理之華盛頓輪，定於本月十八日（星期一）下午二時，由本港開往小呂宋，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日。

### 華盛頓輪

明日抵港

（特訊）本公司代理之華盛頓輪，定於本月十八日（星期一）下午二時，由本港開往小呂宋，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日，該輪係由本公司直接開往，不經他處，航程約需三日。

### 入口輪船預告

船名	公司	由何處來	日期	時間
CHOWA MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
ASTORIA MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
MIHARA MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
COMORIN	日本郵船	日本	十三	下午二時
PRES. TAYLOR	日本郵船	日本	十三	下午二時
TEMRAIRE	日本郵船	日本	十三	下午二時
STAR BELTGEUSE	日本郵船	日本	十三	下午二時
YAMAKIMI MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
ASTORIA MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
STATE OF GUJARAT	日本郵船	日本	十三	下午二時
SAN. MALTSTER	日本郵船	日本	十三	下午二時
STR. FUTAMI	日本郵船	日本	十三	下午二時
SILETTA	日本郵船	日本	十三	下午二時
SANTOS MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
SACHIKAWA MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
TILLIWONG	日本郵船	日本	十三	下午二時
WASHINGTON	日本郵船	日本	十三	下午二時
KYOE MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
JEFFERSON	日本郵船	日本	十三	下午二時
STR. BANKA	日本郵船	日本	十三	下午二時
CHUPRA	日本郵船	日本	十三	下午二時
EASTERN ROVER	日本郵船	日本	十三	下午二時
SINOUTSKER	日本郵船	日本	十三	下午二時
JARAN BEAR	日本郵船	日本	十三	下午二時
SINCERE	日本郵船	日本	十三	下午二時
ZUCHIAN MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
ANKING	日本郵船	日本	十三	下午二時
EASTERN MBID	日本郵船	日本	十三	下午二時
ELLEN BAKKE	日本郵船	日本	十三	下午二時
SEIAN MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
ATSUTA MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
SHUN LEE	日本郵船	日本	十三	下午二時
STATE OF BIHAR	日本郵船	日本	十三	下午二時
JACKANT	日本郵船	日本	十三	下午二時
ANNA BAKKE	日本郵船	日本	十三	下午二時
UNIKAI MARU 6	日本郵船	日本	十三	下午二時
KISOHARU MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
BUKO MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
RAIAH	日本郵船	日本	十三	下午二時
KOSTRENA	日本郵船	日本	十三	下午二時
EURGENES	日本郵船	日本	十三	下午二時
TANDUNGDAU	日本郵船	日本	十三	下午二時
LA PLATA MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
EASTERN GOSY	日本郵船	日本	十三	下午二時
DAIKO MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
TAIHEI MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
MEISHUSAN MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
DAEPORI	日本郵船	日本	十三	下午二時
HOI WONG	日本郵船	日本	十三	下午二時
PRES. GAROIA	日本郵船	日本	十三	下午二時
GLORY NO. 1	日本郵船	日本	十三	下午二時
KINGSVILLE	日本郵船	日本	十三	下午二時
BENGLOE	日本郵船	日本	十三	下午二時
P. PRES. GAROIA	日本郵船	日本	十三	下午二時
TILLUWAH	日本郵船	日本	十三	下午二時
CHUPRA	日本郵船	日本	十三	下午二時

### 出口輪船預告

船名	公司	往何處	日期	時間
ASATLIR MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
HELIOS	日本郵船	日本	十三	下午二時
STATE OF GUJARAT	日本郵船	日本	十三	下午二時
TIPONDOR	日本郵船	日本	十三	下午二時
GOLDEN BEAR	日本郵船	日本	十三	下午二時
SURAT	日本郵船	日本	十三	下午二時
NIKKE MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
P. PRES. OEEZON	日本郵船	日本	十三	下午二時
EIZAN MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
YOHCHO	日本郵船	日本	十三	下午二時
PACIFIC TELSTAR	日本郵船	日本	十三	下午二時
KNUD MAERSEK	日本郵船	日本	十三	下午二時
CHOWA MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
CHOWA MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
SACHIKAWA	日本郵船	日本	十三	下午二時
TEMRAIRE	日本郵船	日本	十三	下午二時
SHINKI MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
PRES. CLEVELAND	日本郵船	日本	十三	下午二時
STAR BELTGEUSE	日本郵船	日本	十三	下午二時
SAMOS	日本郵船	日本	十三	下午二時
PRES. TAYLOR	日本郵船	日本	十三	下午二時
YAMAKIMI MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
STATE OF ANDHRA	日本郵船	日本	十三	下午二時
ARACAM	日本郵船	日本	十三	下午二時
BIGNO MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
BENARMIN	日本郵船	日本	十三	下午二時
TSIDEK	日本郵船	日本	十三	下午二時
KYOEI MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
PRES. JEFFERSON	日本郵船	日本	十三	下午二時
TILLIWONG	日本郵船	日本	十三	下午二時
STATE OF BIHAR	日本郵船	日本	十三	下午二時
PIONEER MOON	日本郵船	日本	十三	下午二時
SHUN LEE	日本郵船	日本	十三	下午二時
SILETTA	日本郵船	日本	十三	下午二時
UNIKAI MARU 6	日本郵船	日本	十三	下午二時
KISOHARU MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
RAIAH	日本郵船	日本	十三	下午二時
STR. BANKA	日本郵船	日本	十三	下午二時
SEIAN MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
STATE OF BIHAR	日本郵船	日本	十三	下午二時
KOSTRENA	日本郵船	日本	十三	下午二時
ELLEN BAKKE	日本郵船	日本	十三	下午二時
BORIBANA	日本郵船	日本	十三	下午二時
DAEPORI	日本郵船	日本	十三	下午二時
TSIDEK	日本郵船	日本	十三	下午二時
TAIHEI MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
ELLEN BAKKE	日本郵船	日本	十三	下午二時
TARONGA	日本郵船	日本	十三	下午二時
GLORY NO. 1	日本郵船	日本	十三	下午二時
SHINKI MARU	日本郵船	日本	十三	下午二時
CHUPRA	日本郵船	日本	十三	下午二時
GLENFALLOCH	日本郵船	日本	十三	下午二時
EASTERN ARGOSY	日本郵船	日本	十三	下午二時
HERMOD	日本郵船	日本	十三	下午二時
EURGENES	日本郵船	日本	十三	下午二時
KINGSVILLE	日本郵船	日本	十三	下午二時

### 航機來往時間表

到港時間	離港時間
（七月十三日）	（七月十三日）
（七月十四日）	（七月十四日）
（七月十五日）	（七月十五日）
（七月十六日）	（七月十六日）
（七月十七日）	（七月十七日）
（七月十八日）	（七月十八日）
（七月十九日）	（七月十九日）
（七月二十日）	（七月二十日）
（七月二十一日）	（七月二十一日）
（七月二十二日）	（七月二十二日）
（七月二十三日）	（七月二十三日）
（七月二十四日）	（七月二十四日）
（七月二十五日）	（七月二十五日）
（七月二十六日）	（七月二十六日）
（七月二十七日）	（七月二十七日）
（七月二十八日）	（七月二十八日）
（七月二十九日）	（七月二十九日）
（七月三十日）	（七月三十日）

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊處
CHUNGKING	太古	A84
SAMOS	太古	A21
PIONEER MOON	太古	A6
TIPONDOR	太古	A6
ASATERU MARU	太古	A6
P. PRES. QUEZON	太古	A6
ARACAM	太古	A6
STR. FUTAMI	太古	A6
SINOUTSKER	太古	A6
PRES. TAYLOR	太古	A6
TEMRAIRE	太古	A6
G. THERSE	太古	A6
HIDE MARU	太古	A6
ASTORIA MARU	太古	A6
NIKKEI MARU	太古	A6
BINGO MARU	太古	A6

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊處
CHUNGKING	太古	A84
SAMOS	太古	A21
PIONEER MOON	太古	A6
TIPONDOR	太古	A6
ASATERU MARU	太古	A6
P. PRES. QUEZON	太古	A6
ARACAM	太古	A6
STR. FUTAMI	太古	A6
SINOUTSKER	太古	A6
PRES. TAYLOR	太古	A6
TEMRAIRE	太古	A6
G. THERSE	太古	A6
HIDE MARU	太古	A6
ASTORIA MARU	太古	A6
NIKKEI MARU	太古	A6
BINGO MARU	太古	A6

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊處
CHUNGKING	太古	A84
SAMOS	太古	A21
PIONEER MOON	太古	A6
TIPONDOR	太古	A6
ASATERU MARU	太古	A6
P. PRES. QUEZON	太古	A6
ARACAM	太古	A6
STR. FUTAMI	太古	A6
SINOUTSKER	太古	A6
PRES. TAYLOR	太古	A6
TEMRAIRE	太古	A6
G. THERSE	太古	A6
HIDE MARU	太古	A6
ASTORIA MARU	太古	A6
NIKKEI MARU	太古	A6
BINGO MARU	太古	A6

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊處
CHUNGKING	太古	A84
SAMOS	太古	A21
PIONEER MOON	太古	A6
TIPONDOR	太古	A6
ASATERU MARU	太古	A6
P. PRES. QUEZON	太古	A6
ARACAM	太古	A6
STR. FUTAMI	太古	A6
SINOUTSKER	太古	A6
PRES. TAYLOR	太古	A6
TEMRAIRE	太古	A6
G. THERSE	太古	A6
HIDE MARU	太古	A6
ASTORIA MARU	太古	A6
NIKKEI MARU	太古	A6
BINGO MARU	太古	A6

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊處
CHUNGKING	太古	A84
SAMOS	太古	A21
PIONEER MOON	太古	A6
TIPONDOR	太古	A6
ASATERU MARU	太古	A6
P. PRES. QUEZON	太古	A6
ARACAM	太古	A6
STR. FUTAMI	太古	A6
SINOUTSKER	太古	A6
PRES. TAYLOR	太古	A6
TEMRAIRE	太古	A6
G. THERSE	太古	A6
HIDE MARU	太古	A6
ASTORIA MARU	太古	A6
NIKKEI MARU	太古	A6
BINGO MARU	太古	A6

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊處
CHUNGKING	太古	A84
SAMOS	太古	A21
PIONEER MOON	太古	A6
TIPONDOR	太古	A6
ASATERU MARU	太古	A6
P. PRES. QUEZON	太古	A6
ARACAM	太古	A6
STR. FUTAMI	太古	A6
SINOUTSKER	太古	A6
PRES. TAYLOR	太古	A6
TEMRAIRE	太古	A6
G. THERSE	太古	A6
HIDE MARU	太古	A6
ASTORIA MARU	太古	A6
NIKKEI MARU	太古	A6
BINGO MARU	太古	A6

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊處
CHUNGKING	太古	A84
SAMOS	太古	A21
PIONEER MOON	太古	A6
TIPONDOR	太古	A6
ASATERU MARU	太古	A6
P. PRES. QUEZON	太古	A6
ARACAM	太古	A6
STR. FUTAMI	太古	A6
SINOUTSKER	太古	A6
PRES. TAYLOR	太古	A6
TEMRAIRE	太古	A6
G. THERSE	太古	A6
HIDE MARU	太古	A6
ASTORIA MARU	太古	A6
NIKKEI MARU	太古	A6
BINGO MARU	太古	A6

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊處
CHUNGKING	太古	A84
SAMOS	太古	A21
PIONEER MOON	太古	A6
TIPONDOR	太古	A6
ASATERU MARU	太古	A6
P. PRES. QUEZON	太古	A6
ARACAM	太古	A6
STR. FUTAMI	太古	A6
SINOUTSKER	太古	A6
PRES. TAYLOR	太古	A6
TEMRAIRE	太古	A6
G. THERSE	太古	A6
HIDE MARU	太古	A6
ASTORIA MARU	太古	A6
NIKKEI MARU	太古	A6
BINGO MARU	太古	A6

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊處
CHUNGKING	太古	A84
SAMOS	太古	A21
PIONEER MOON	太古	A6
TIPONDOR	太古	A6
ASATERU MARU	太古	A6
P. PRES. QUEZON	太古	A6
ARACAM	太古	A6
STR. FUTAMI	太古	A6
SINOUTSKER	太古	A6
PRES. TAYLOR	太古	A6
TEMRAIRE	太古	A6
G. THERSE	太古	A6
HIDE MARU	太古	A6
ASTORIA MARU	太古	A6
NIKKEI MARU	太古	A6
BINGO MARU	太古	A6

### 輪船停泊處

船名	公司	停泊
太古輪船	太古	A84
太古輪船	太古	A21
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6
太古輪船	太古	A6



### 港外綫輪開行時間表

長洲綫

香港往長洲	長洲往香港
上午六時三十分	上午六時三十分
上午七時三十分	上午七時三十分
上午八時三十分	上午八時三十分
上午九時三十分	上午九時三十分
上午十時三十分	上午十時三十分
上午十一時三十分	上午十一時三十分
下午一時三十分	下午一時三十分
下午二時三十分	下午二時三十分
下午三時三十分	下午三時三十分
下午四時三十分	下午四時三十分
下午五時三十分	下午五時三十分
下午六時三十分	下午六時三十分

(○) 橫濱郵船

### 荃灣、青衣綫

香港往荃灣	荃灣往香港
上午六時三十分	上午六時三十分
上午七時三十分	上午七時三十分
上午八時三十分	上午八時三十分
上午九時三十分	上午九時三十分
上午十時三十分	上午十時三十分
上午十一時三十分	上午十一時三十分
下午一時三十分	下午一時三十分
下午二時三十分	下午二時三十分
下午三時三十分	下午三時三十分
下午四時三十分	下午四時三十分
下午五時三十分	下午五時三十分
下午六時三十分	下午六時三十分

(○) 橫濱郵船

### 大澳綫

香港往大澳	大澳往香港
上午六時三十分	上午六時三十分
上午七時三十分	上午七時三十分
上午八時三十分	上午八時三十分
上午九時三十分	上午九時三十分
上午十時三十分	上午十時三十分
上午十一時三十分	上午十一時三十分
下午一時三十分	下午一時三十分
下午二時三十分	下午二時三十分
下午三時三十分	下午三時三十分
下午四時三十分	下午四時三十分
下午五時三十分	下午五時三十分
下午六時三十分	下午六時三十分

(○) 橫濱郵船

### 大澳特別船

每逢星期日、假期、及公眾假期加開

### 梅窩綫

香港往梅窩	梅窩往香港
上午七時三十分	上午七時三十分
上午八時三十分	上午八時三十分
上午九時三十分	上午九時三十分
上午十時三十分	上午十時三十分
上午十一時三十分	上午十一時三十分
下午一時三十分	下午一時三十分
下午二時三十分	下午二時三十分
下午三時三十分	下午三時三十分
下午四時三十分	下午四時三十分
下午五時三十分	下午五時三十分
下午六時三十分	下午六時三十分

(○) 橫濱郵船

### 坪洲綫

香港往坪洲	坪洲往香港
上午七時三十分	上午七時三十分
上午八時三十分	上午八時三十分
上午九時三十分	上午九時三十分
上午十時三十分	上午十時三十分
上午十一時三十分	上午十一時三十分
下午一時三十分	下午一時三十分
下午二時三十分	下午二時三十分
下午三時三十分	下午三時三十分
下午四時三十分	下午四時三十分
下午五時三十分	下午五時三十分
下午六時三十分	下午六時三十分

(○) 橫濱郵船

### 塔門綫

大埔往塔門	塔門往大埔
上午七時三十分	上午七時三十分
上午八時三十分	上午八時三十分
上午九時三十分	上午九時三十分
上午十時三十分	上午十時三十分
上午十一時三十分	上午十一時三十分
下午一時三十分	下午一時三十分
下午二時三十分	下午二時三十分
下午三時三十分	下午三時三十分
下午四時三十分	下午四時三十分
下午五時三十分	下午五時三十分
下午六時三十分	下午六時三十分

(○) 橫濱郵船

### 南丫島綫

上環往南丫島	南丫島往上環
上午六時三十分	上午六時三十分
上午七時三十分	上午七時三十分
上午八時三十分	上午八時三十分
上午九時三十分	上午九時三十分
上午十時三十分	上午十時三十分
上午十一時三十分	上午十一時三十分
下午一時三十分	下午一時三十分
下午二時三十分	下午二時三十分
下午三時三十分	下午三時三十分
下午四時三十分	下午四時三十分
下午五時三十分	下午五時三十分
下午六時三十分	下午六時三十分

(○) 橫濱郵船

## 美航空當局首長 證明超音速航機 雖受限制價值大

僅在海洋上空作業之市場 美超音機銷售可達三百架

美國聯邦航空委員會首長威爾遜，昨日在華盛頓宣佈，雖然超音速飛機在商業上受到限制，但其價值仍然巨大。威爾遜表示，目前只有美國和蘇聯擁有超音速飛機，但未來將有更多國家加入。他指出，超音速飛機的主要市場是在海洋上空，因為在海洋上空飛行可以避免領土爭議。威爾遜還表示，美超音機銷售可達三百架，這將是一個巨大的市場。

## 亞丁航虧損大 本月初已停業

國泰新購航機 十月開始使用

國泰航空公司昨日宣佈，由於亞丁航線虧損嚴重，該航線已於本月初停業。國泰表示，亞丁航線的虧損主要是由於油價上漲和航機老化所致。國泰還表示，該公司將於十月開始使用新購的航機，這將有助於降低營運成本。國泰還表示，該公司將重新評估亞丁航線的營運情況，以決定是否恢復該航線。

## 國際民航發展 保養工作更需要

英海外航講座 學員卅人結業

國際民航發展，保養工作更需要。英海外航講座，學員卅人結業。該講座旨在提高國際民航的保養水平，以確保飛行安全。講座內容包括飛機保養、維修、檢查等。學員在結業考試中表現良好，獲得了證書。該講座將繼續舉辦，以促進國際民航的發展。

## 國泰新購航機 十月開始使用

國泰航空公司昨日宣佈，該公司將於十月開始使用新購的航機。新購的航機包括波音747和波音737。國泰表示，新購的航機將有助於提高該公司的營運效率，並為乘客提供更好的服務。國泰還表示，該公司將繼續投資於航機保養和維修，以確保飛行安全。



圖為美航空當局首長威爾遜在華盛頓宣佈，雖然超音速飛機在商業上受到限制，但其價值仍然巨大。

## 英海外航講座 學員卅人結業

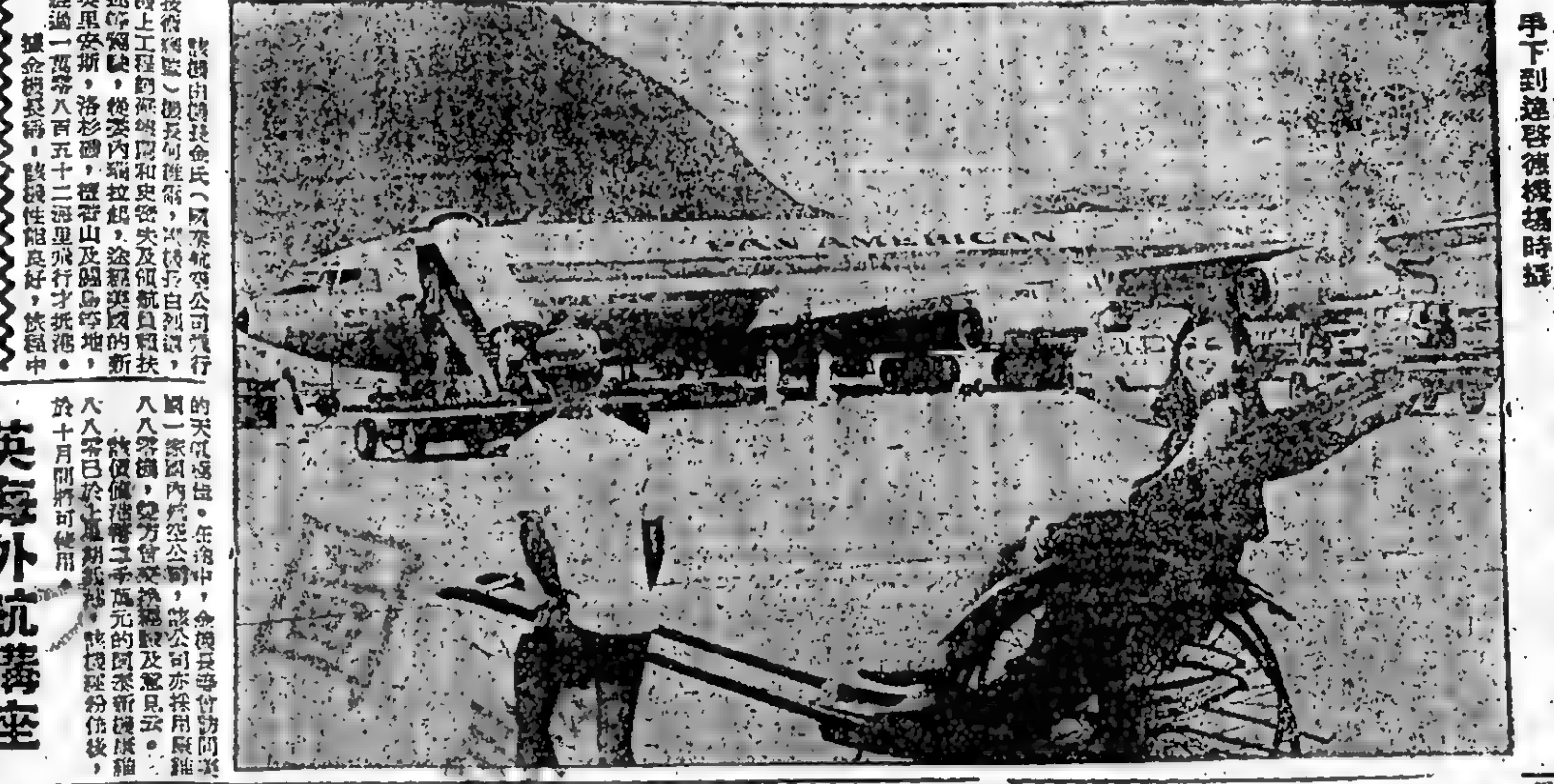
國際民航發展 保養工作更需要

英海外航講座，學員卅人結業。該講座旨在提高國際民航的保養水平，以確保飛行安全。講座內容包括飛機保養、維修、檢查等。學員在結業考試中表現良好，獲得了證書。該講座將繼續舉辦，以促進國際民航的發展。

## 國際民航發展 保養工作更需要

英海外航講座 學員卅人結業

國際民航發展，保養工作更需要。英海外航講座，學員卅人結業。該講座旨在提高國際民航的保養水平，以確保飛行安全。講座內容包括飛機保養、維修、檢查等。學員在結業考試中表現良好，獲得了證書。該講座將繼續舉辦，以促進國際民航的發展。



圖為美航空當局首長威爾遜在華盛頓宣佈，雖然超音速飛機在商業上受到限制，但其價值仍然巨大。

## 利華洋行

利華洋行，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## 天馬利

天馬利，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## MAERSK LINE

馬士基輪船公司，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## 利華洋行

利華洋行，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## 天馬利

天馬利，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## MAERSK LINE

馬士基輪船公司，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## 利華洋行

利華洋行，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## 天馬利

天馬利，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## MAERSK LINE

馬士基輪船公司，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## 利華洋行

利華洋行，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## 天馬利

天馬利，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## MAERSK LINE

馬士基輪船公司，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## 利華洋行

利華洋行，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## 天馬利

天馬利，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## MAERSK LINE

馬士基輪船公司，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## 利華洋行

利華洋行，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## 天馬利

天馬利，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。

## MAERSK LINE

馬士基輪船公司，經銷各國名廠貨物。地址：香港中環。電話：2345678。



全港首輪 報 有萬福包 和便食 寄貨

門聲都活樂

今起預  
售門票

映獻天明

巨彩博仇勳刺出邵  
片色門殺人激品氏

製監 夫逸邵

某樣演形張韓筆線氏邵

SHAW S.B. SCOP



THE DRAGON CREEK

岳楓

最新傑作

鄭佩佩

金漢

林嘉

陳鴻烈

金峯

潘迎紫

樊梅生

李麗麗

楊志卿

主演

對風光  
競情趣

<p><b>香港</b></p> <p>大舞台 映峽餘公天今</p> <p>百布七紅墨 王力神谷獅</p> <p>影七鑾鳳亞聖瑪天明 主小 豆劇真正今 演珠獨與片人施場天</p>	<p><b>華英</b></p> <p>晚一場半今 鐵刀飛破大鴻我漢 兼美寶 吳德臨 楊樹公九龍五今 此三海樓 彩七蘭麗姐步蘇 傳煙英燭火早明 聯爭頭九五 婦娘小 珠寶陳</p>	<p><b>新英</b></p> <p>晚一場半今 紅元狀片巨頭歇 吳雲卿 存馬斯 慘槍公九龍五今 戲血浴淋絲 派三 岳秀榮平 鄉招絲八場半明 石門開女 兼銀勇金 蘭月九五 正場 西院 今天</p>	<p><b>泰國</b></p> <p>選四今天 映映場場 子主演！ 嗟哦美智 高倉健 三原真理子</p>
<p><b>華南</b></p> <p>場早四點十二天今 片唱歌散古色彩 <b>金烏審公包</b> 隨君民、家談林 場早四點十二天今 片劇喜幕國色影 環了伶才流風 麗君民一珠寶陳 播正今天 昨暗的人女</p>	<p><b>南洋</b></p> <p>場早半兩二十天今 片劇有笑狂 婆老當二賭槽 演主仔卓爾、霞嬌那 場早十點明天 片劇戀情懷 淚情極冷 領主領制。風林</p>	<p><b>利多威</b></p> <p>場公六點五十五天今 巨奇力劇開風異 片情博險離匪 <b>謀間風流</b> 湮天走 主合 傑仙 芭伊 力打 嘉輝 綠律 藝拍彩七生點五明 香生活活 芝保仙魔法、維芳珍</p>	<p><b>賭徒！女</b></p> <p>幕園色彩映華</p>

譯易俗通 · 確津文說! · 譯翻家享

# 編彙律法港香

定價目：利便查閱，有算賬本

余波只售二百廿
得不限長期期
華僑日報



[illegible][illegible]

男男佳耦未聘欲俟  
 至40婦女為妻需合方  
 持夜客善者合如願者  
 照各票價報信  
 號不誤過  
 誠意徵婚

新界陳國代運潮平泉  
 水大豐供應收通費  
 電話六六〇式

水水水

**堅道校舍**  
樓上八間  
樓下八間  
合共十六間  
前有曬地  
環境優美  
又近大馬路  
交通方便  
租金七  
式三五  
四〇

跑馬地 樂活道  
三號近  
利道口兩角  
一兩房北  
二兩房西  
三兩房新  
下兩房  
下午電  
H. H. Nelson

新樓租售  
 新樓地街4951號及故  
 (九龍)  
 新樓租售  
 新樓地街4951號及故

**高尙住宅**  
子道228A 屋宇大  
四樓三房一廳浴室  
人房水電等全備有  
者請電388971接洽

**尖沙咀區**  
**地庫出租**  
文咸街芝蘭王宮地

各高周  
交各

**旺舖平租**  
 頭圍道一八六號樓上  
 十七尺闊十六尺合  
 現商榮近戲院街市  
 通便利上址拾貳電  
 3693

**出讓**

交大樓樓上  
 樓最大  
 價最  
 四

高樓  
 樓  
 谷

**新樓廉售**  
王打道海宮樓十九  
號正海邊一廳兩房  
水電電話齊全前  
租分四區  
期長無電梯交通  
近佐治公閱賓  
一萬六千有餘  
八四二大郭宮

**亮樓廉售**  
 按安牌交通便利十  
 五里路  
 後路380尺七  
 餘尺上午電  
 高太治

水韶樓租  
地段寬闊  
租銀每月  
八元五角  
三〇

# 新欸

華僑日報  
分類廣告

廉用

## 双收

大

分類廣告  
分門別類  
集中刊出  
各界如有  
房屋出租  
聘請職工  
訪尋職業  
介紹職業  
物件出租  
訪買物件

訪尋失物 徵求伴侶 代郵通訊 訪查親友 聲明啟事 書院招生 營業廣告 在此欄下 廣告一戶

見效非夢  
速。且價  
平常廣生  
廉。每段  
字四個。  
字四十個  
刊登三天  
紙收十元  
但須上期

廣告：茲此  
於西歐各  
。盡其利  
而價廉。  
收效宏大  
實有百發  
中之效本  
設有信箱  
以備刊登

告者通月  
凡不欲將  
者住址宜  
看可駭  
將覆答函  
寄交華僑  
報某號情  
然後隨  
同收盤

\_\_\_\_\_



# 華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

152	23	69	703	743	780	844	899	443	477	912	968	904	1100	1126	1155
154	25	71	705	744	783	845	891	445	481	915	969		1101	1127	1156
156	27	73	707	746	784	846	892	446	482	916	970		1102	1128	1157
158	29	75	709	748	786	848	894	448	484	918	972		1103	1129	1158
160	31	77	711	750	788	850	896	450	486	920	974		1104	1130	1159
162	33	79	713	752	790	852	898	452	488	922	976		1105	1131	1160
164	35	81	715	754	792	854	900	454	490	924	978		1106	1132	1161
166	37	83	717	756	794	856	902	456	492	926	980		1107	1133	1162
168	39	85	719	758	796	858	904	458	494	928	982		1108	1134	1163
170	41	87	721	760	798	860	906	460	496	930	984		1109	1135	1164
172	43	89	723	762	800	862	908	462	498	932	986		1110	1136	1165
174	45	91	725	764	802	864	910	464	500	934	988		1111	1137	1166
176	47	93	727	766	804	866	912	466	502	936	990		1112	1138	1167
178	49	95	729	768	806	868	914	468	504	938	992		1113	1139	1168
180	51	97	731	770	808	870	916	470	506	940	994		1114	1140	1169
182	53	99	733	772	810	872	918	472	508	942	996		1115	1141	1170
184	55		735	774	812	874	920	474	510	944	998		1116	1142	1171
186	57		737	776	814	876	922	476	512	946			1117	1143	1172
188	59		739	778	816	878	924	478	514	948			1118	1144	1173
190	61		741	780	818	880	926	480	516	950			1119	1145	1174
192	63		743	782	820	882	928	482	518	952			1120	1146	1175
194	65		745	784	822	884	930	484	520	954			1121	1147	1176
196	67		747	786	824	886	932	486	522	956			1122	1148	1177
198	69		749	788	826	888	934	488	524	958			1123	1149	1178
200	71		751	790	828	890	936	490	526	960			1124	1150	1179
202	73		753	792	830	892	938	492	528	962			1125	1151	1180
204	75		755	794	832	894	940	494	530	964			1126	1152	1181
206	77		757	796	834	896	942	496	532	966			1127	1153	1182
208	79		759	798	836	898	944	498	534	968			1128	1154	1183
210	81		761	800	838	900	946	500	536	970			1129	1155	1184
212	83		763	802	840	902	948	502	538	972			1130	1156	1185
214	85		765	804	842	904	950	504	540	974			1131	1157	1186
216	87		767	806	844	906	952	506	542	976			1132	1158	1187
218	89		769	808	846	908	954	508	544	978			1133	1159	1188
220	91		771	810	848	910	956	510	546	980			1134	1160	1189
222	93		773	812	850	912	958	512	548	982			1135	1161	1190
224	95		775	814	852	914	960	514	550	984			1136	1162	1191
226	97		777	816	854	916	962	516	552	986			1137	1163	1192
228	99		779	818	856	918	964	518	554	988			1138	1164	1193
230			781	820	858	920	966	520	556	990			1139	1165	1194
232			783	822	860	922	968	522	558	992			1140	1166	1195
234			785	824	862	924	970	524	560	994			1141	1167	1196
236			787	826	864	926	972	526	562	996			1142	1168	1197
238			789	828	866	928	974	528	564	998			1143	1169	1198
240			791	830	868	930	976	530	566	1000			1144	1170	1199
242			793	832	870	932	978	532	568				1145	1171	1200
244			795	834	872	934	980	534	570				1146	1172	
246			797	836	874	936	982	536	572				1147	1173	
248			799	838	876	938	984	538	574				1148	1174	
250			801	840	878	940	986	540	576				1149	1175	
252			803	842	880	942	988	542	578				1150	1176	
254			805	844	882	944	990	544	580				1151	1177	
256			807	846	884	946	992	546	582				1152	1178	
258			809	848	886	948	994	548	584				1153	1179	
260			811	850	888	950	996	550	586				1154	1180	
262			813	852	890	952	998	552	588				1155	1181	
264			815	854	892	954	1000	554	590				1156	1182	
266			817	856	894	956		556	592				1157	1183	
268			819	858	896	958		558	594				1158	1184	
270			821	860	898	960		560	596				1159	1185	
272			823	862	900	962		562	598				1160	1186	
274			825	864	902	964		564	600				1161	1187	
276			827	866	904	966		566	602				1162	1188	
278			829	868	906	968		568	604				1163	1189	
280			831	870	908	970		570	606				1164	1190	
282			833	872	910	972		572	608				1165	1191	
284			835	874	912	974		574	610				1166	1192	
286			837	876	914	976		576	612				1167	1193	
288			839	878	916	978		578	614				1168	1194	
290			841	880	918	980		580	616				1169	1195	
292			843	882	920	982		582	618				1170	1196	
294			845	884	922	984		584	620				1171	1197	
296			847	886	924	986		586	622				1172	1198	
298			849	888	926	988		588	624				1173	1199	
300			851	890	928	990		590	626				1174	1200	
302			853	892	930	992		592	628				1175		
304			855	894	932	994		594	630				1176		
306			857	896	934	996		596	632				1177		
308			859	898	936	998		598	634				1178		
310			861	900	938	1000		600	636				1179		
312			863	902	940			602	638				1180		
314			865	904	942			604	640				1181		
316			867	906	944			606	642				1182		
318			869	908	946			608	644				1183		
320			871	910	948			610	646				1184		
322			873	912	950			612	648				1185		
324			875	914	952			614	650				1186		
326			877	916	954			616	652				1187		
328			879	918	956			618	654				1188		
330			881	920	958			620	656				1189		
332			883	922	960			622	658				1190		
334			885	924	962			624	660				1191		
336			887	926	964			626	662				1192		
338			889	928	966			628	664				1193		
340			891	930	968			630	666				1194		
342			893	932	970			632	668				1195		
344			895	934	972			634	670				1196		
346			897	936	974			636	672				1197		
348			899	938	976			638	674				1198		
350			901	940	978			640	676				1199		
352			903	942	980			642	678				1200		

### 分類廣告

(每行) 大字四個 細字四十個

二天八元 一天四元

本報中區辦事處 電話：二二二二

本報旺角辦事處 電話：二二二二

本報九龍辦事處 電話：二二二二

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：張三。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：李四。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：王五。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：趙六。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：陳七。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：周八。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：吳九。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：孫十。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：鄭十一。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：馬十二。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：黃十三。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：梁十四。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：楊十五。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：朱十六。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：何十七。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：呂十八。日期：一九九一年七月三十日。

### 遺失聲明

遺失私章一枚，聲明作廢。失主：施十九。日期：一九







期七五二第

# 艾斯本遺稿

前文提要：美國名士（我）爲了追一份名貴的遺稿，從英國來到了威尼斯。他聽說稿件存在蒲萊思太太家裏，便去她家租了一間房住，伺機下手。前文說到蒲萊思太太患急病死去，他也離開威尼斯，但十二天又回到那裏。

我急於想知竊賊竊去銀錢的情形——她醒來了，她現在在甯兒呢！但是她一直跑到我房上樓來了，我沒有再問他問題。既然事情已如此地步，我卻就是爲這事很感惱，尤其是想到可憐的竊賊小姐必定要受長官處置的。竊賊小姐被去後，神氣來對待我。

這道理還挺複雜的。我聽了，便低聲可憐地說：「我只有那套衛生書和那本小書。」

他把我搗到道的，他指着書說：「那小書，你讀，他心不死的，每年要來這屋裏。」

大的人也會來照顧我的。我從後院，那裏也有門，一百廿六和一百廿七，我立時就走了。

我們倆來繞去散步，步，我們的之間，沒有什麼好說的，除了彼此心裏有數，便失去了顧人的心，我是用我的舉止來表達的，她若以那華麗而易見的現在來依賴我的，她對我表示關心的，因為我已經學會了，我的態度還太仁慈。她的小姐還無一般人對我的態度還太仁慈。她的小姐還無一般人

[illegible]

我從前所聽到的，我從來沒有見過。那時我只有十一歲，我在上海長大，那天沒有去教堂，因為我已經知道，去教堂是沒有用的。我從來沒有見過，那時我只有十一歲，我在上海長大，那天沒有去教堂，因為我已經知道，去教堂是沒有用的。我從來沒有見過，那時我只有十一歲，我在上海長大，那天沒有去教堂，因為我已經知道，去教堂是沒有用的。

頭卡片上寫了五個字，要我的僕人送下，問問嬌娜小姐是否願意去花園吃過點心。她不在屋子裏，於是她差分鐘鐘，把回來時和我說，但卻在花園裏漫步散心。我立刻找到她，他在哪邊找到她，她將帶我和她的僕人到我那裏。

[illegible][illegible]

我本已想回國去對我那最疼我的「一妻」是怎樣的人，但是我該說不齊斷了防她，告訴她怎樣性的話；而且，管他我也深知不把她的底性弄出來，會很惹人厭。但是她並沒有把她的事情看得像錢一樣的重要，但是我說是有了，就很自然的張。然而那天晚上上了後，來沒有提到那方面去，我想在那時候

別的是什麼？那個並非我不當於以後的變化，因為這並非常大不幸以後，只是我以爲經過這事，我不幸以後，要太迅速露出我的心機，她是處分了她。我希望她自己已了解什麼意思。

[illegible][illegible]

評介「美國現代七大小說家」

據我的出版經驗，同大規模的「影片」一樣，構想特別發達的時候，「影片」全體天主教上的廣告中，中大字樣指明：「在十三年度中心銘記」，或者「本公司全體天主」上加的一線。縱使有人知道製鏡者在這一片上是特別花費了心血的。但出版府所不能像影片拍攝道場（場所）欲言」。首先，它可能沒有一個筆寫或畫圖。其次，它也不願意採取那幾種近來流行的宣傳手法。最有可能的是，它在這本書上有一片的心血，可說是與它所出版的其它各書，也過有一份感情。它可不願承認者有的一

彼」的感覺。這時，要想知道一本書是否該出版社的一「鉅獻」，就要看作者目力所及。

「今日世界此」來，大眾當然都知道它在編排與文字方面始終能保持一定水準，力助了。

所出版的書幾乎本本清新悅目，值得稱頌。但在它的舊日上，有幾本出版物主編的「鉅獻」，例如已故黃漢文先生主編的「美國散文選」（上冊），林以義先生主編的「文學史」，林以義先生主編的「美國散文選」（上冊），甘道迪林著著的「當仁不讓」，以及蘇。李

現代性與罪惡感》。最近，更看到「美國現代七大小說家」一輩，無獨有偶地，他們中有一位是林以亮，張愛玲、於梨華和陳韻梅。讀者之中除去現在加州大學文學院文學博士地位的張潤不為東南亞的讀者所知，其他三位都移居上座落，在他們不日但從事詩歌（林以亮是詩人兼批評家）文學創作，張、於二位是小說家，在他們有卓越表現（林以亮是詩人兼批評家）文學創作和很多其他人的作品；張愛玲不虛傳名。

約克西漢先生來電敘的。夏先生曾通函英文學界，自出任北大的譯者之地位，時至十分低落。在唐君毅如前所說，他雖曾通譯本「美國七大小說家」的事，還是「二十

(夏先生生於一九六五年一月廿四日)楊信然以充先生，同意編輯其書。二十三日竟為生便以賄盜而突然去矣。

這是在道德提出出版之前的一些「幕後新聞」，主要係劉獨遇通告「新新」道是「一本純粹的談文學的書」。否則的話，只以「今日世所耻」邪邪的鼓勵賣生活水漲而貴。」

夏先生生前曾下過不少功夫，寫過不少文章，但對文學界、文壇上，竟無一語。他竟不曾與文學界有聯繫的。

夏先生生前曾下過不少功夫，寫過不少文章，但對文學界、文壇上，竟無一語。他竟不曾與文學界有聯繫的。

[illegible]

代以後的作家們，這些問題添於前二書，將要我們知道（即使不能得爲熟悉），去拿撒撒，寫的時候，其他位小說家，誰沒有遇過這種經驗？他們怕的，是那些或多或少讀過本，喜歡閱讀的人，誰沒有遇過這種經驗？（原名：謝武肅告別）呢？誰曾沒有翻開過這些「大書」？又得知道這些故事，但是，我們是否，像人們的意見，知道他們所被探討的問題？

注意對作者使用「新發巧」採取「新的表現方式」，但我們是否也知道牠還「爲了什麼原因」我們可能更欣賞它作家的「全部作品」，並從其中應得了甚麼？我們是否也知道牠們作爲「作者個人」代表什麼？知道作者個人採取的是甚麼「觀點」(VIEWPOINT)？

而中世紀「十七世紀」位於結尾的今天，小說家已不再是清閑的讀物了（也許它

「小、小、小」，中世紀人「幫助人們認識人生」。所謂的大作家，都是對

別認識的，而批評家的責任即在幫助讀者接近作家，認識他們的理想。『美國小說家』一冊帶有七位美國最新批評派的批評家執筆的，他們每個人都著書中重要人物，寫過過份批評的批評文字，以乎立論。揚眉曰，放在本書中明曉的飛騰文字，就比如他那集『飛騰文字』的巨著『海明威論』（一九五二年紐約出版）出版社出版。當離離問，他的『海明威論』出版之日曾與揚眉相當。

尊哲刊有威廉·范·俄薩納的一篇序言，這是一篇很老套的談小說的文字。足一萬字的篇幅，道盡了小說的奧秘。精簡、生動和親切，是這篇序文的特色。所收的七篇評論文字，也莫不具有這些特色。

# 劇作家紛紛寫小說

「康健」

美國劇作家最近紛紛出版小說集。以目前在劇壇地位最高的阿瑟·米勒來說，位名「我不再需要你」的短篇小說集不久前由紐約維金出版社出版了。這本書共收短篇小說九篇。阿瑟·米勒認為劇本與短篇小說之間頗多相似之處，唯「我

「一溜煙」快過。在小說中，作者可以以幾分鐘的時間，描寫一個人的生平，而讀者也可以隨心所欲的選定事物的地位」。整整在同一期間，另一位大劇作家田漢所著的一部小說集「騎士的遠征」，由紐約日出版社予以出版。此書收有十個故事和四個短篇小說。其中有一個篇寫的是一個關於他的外祖母的回憶，充滿了戲劇性，論者以為該書就跳出了他所創定的世界。



图纳西·威廉斯近影

(上圖)阿瑟·密勒近影

△「美國七大小說家」一書曰由來

據所輯印之美國取材傳，對於題明  
世所稱印之美國取材傳，對於題明  
士，羅克納，湘明政，吳爾爾，瑛  
費滋爾瑞德七位近代小說家，各寫  
性，佳的小說。定價僅得三元，函購可  
去九元，郵費六三〇六號贈買。

美國劇作家最近紛紛出版小說集。以目前在劇壇地位最高的阿瑟·米勒。米勒最近出版了題名「我不再需要你」的短篇小說集不久前由紐約維金出版社出版了。

小說和四個短篇小說。其中有一個篇的是關於他的外祖母的回憶，充實了讀者以為威靈斯的小說並沒能跳出他的劇本所創意的世界。



田納西・威廉斯近影  
(上圖)阿瑟・密勒近影



七月十二日

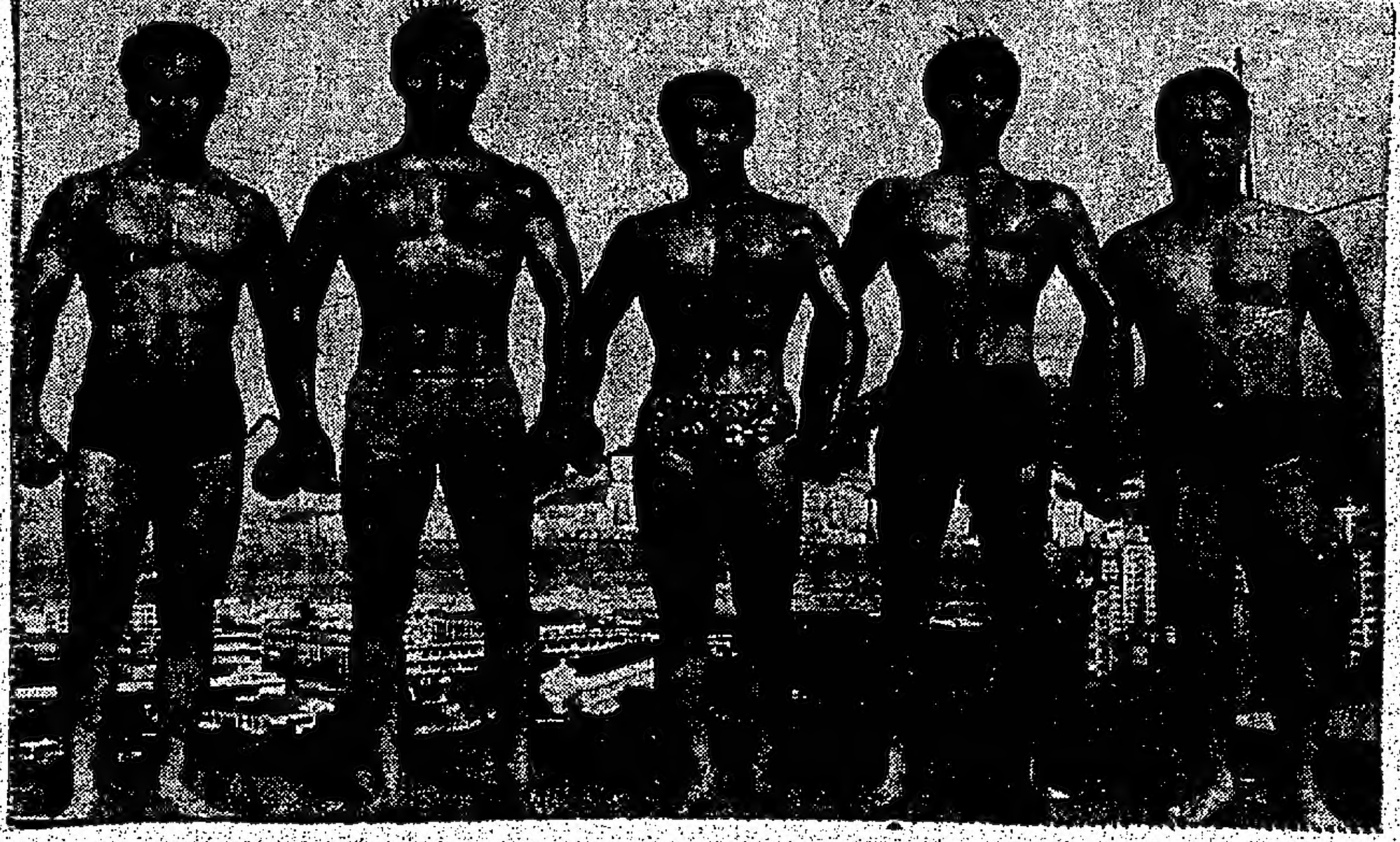
72 x 69 大陸跳繩扣布  
三〇元五

白盒哨(81  
福典二四〇磅

[illegible][illegible]



健美的一羣，精神旺盛，右起：「小霸王」劉志偉、謝宏基、麥育銘、謝宏龍、蘇偉城合攝於九龍健身院攝。



### 美國先生說： 暑假要從事舉健練習

暑假已屆滿，許多同學在暑假中，從事各種運動，如游泳、打球、爬山等，這些運動，固然能使身體健康，但若要使身體更強健，則非從事舉健練習不可。舉健練習，能使肌肉發達，體力增加，精神旺盛，對於身體之健康，大有裨益。...



健力——黃振輝——肌肉圖，胸背腰



周保平健美近照——胸、背、腰、腹、腿、腳，令人驚嘆。

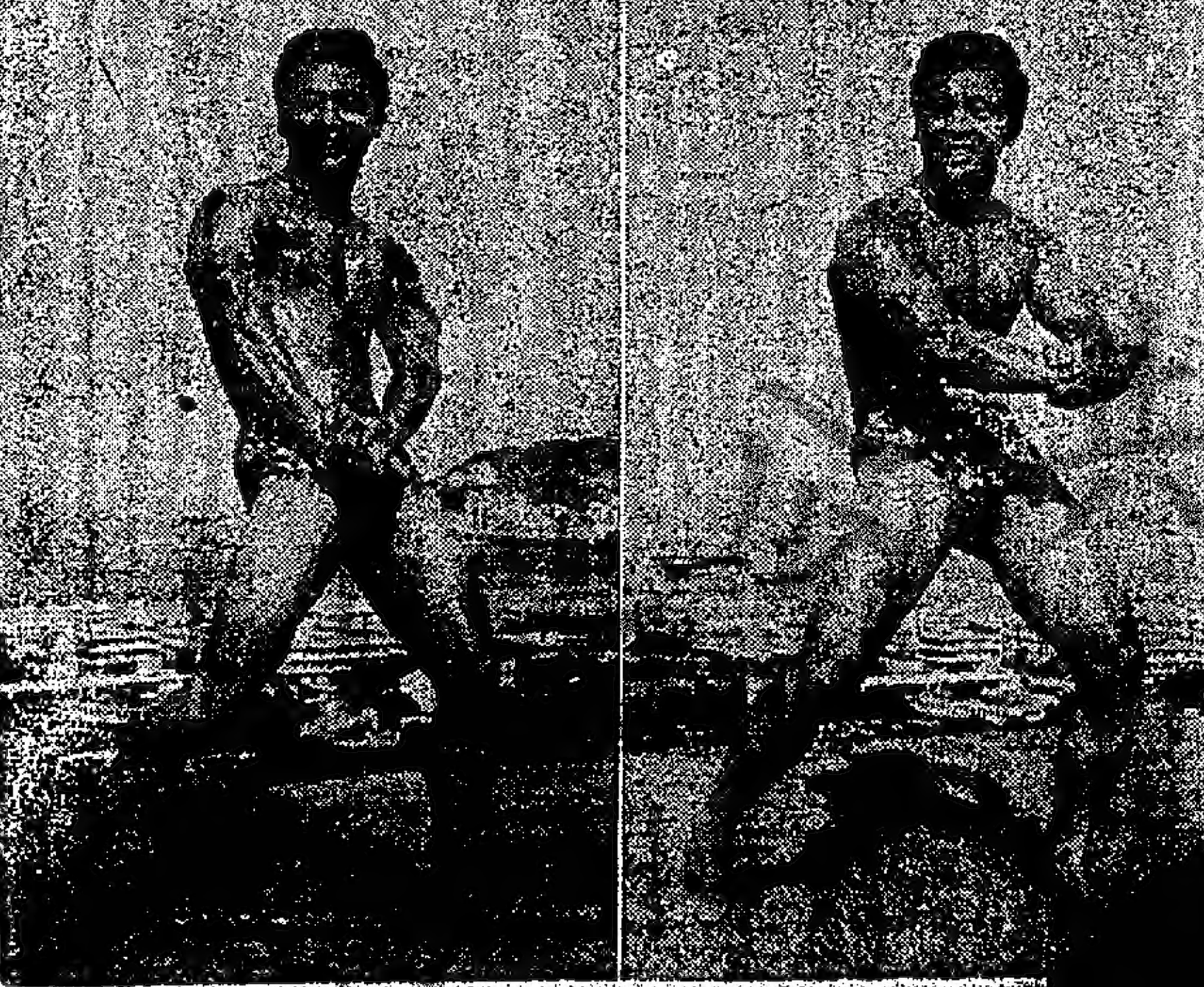


### 日本柔道隊下月訪港 全港公開賽月底舉行

日本柔道隊，將於下月訪問香港，參加全港公開賽。該隊由日本柔道協會選派，成員包括多位優秀的柔道選手。此次訪問，旨在促進中日兩國之間的體育交流，並提高香港柔道運動的水平。...

### 志達健身院開設 暑期健美速成班

志達健身院，為配合暑期健身熱潮，特開設健美速成班。該班由資深健身教練指導，內容包括肌肉訓練、體態塑造等。歡迎各界人士報名參加。...

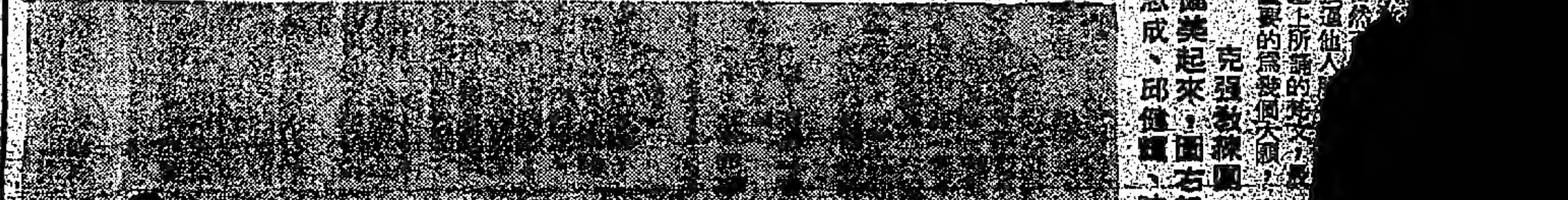


### 在加拿大世界博覽會內 瑜伽術教師與其妻 釘十字架卅小時

在加拿大世界博覽會內，一名瑜伽術教師與其妻，因抗議某種政策，被釘在十字架架上，長達卅小時。此舉引起了社會的廣泛關注，並引發了關於人權和抗議方式的討論。...

### 心情愉快行為端正

心情愉快，行為端正，是每個人都希望達到的境界。通過適當的運動和積極的生活態度，可以有效地改善心情，端正行為。...



李麗麗註冊「普成」——她是一位多才多藝的藝人，不僅在影視圈有出色表現，還積極參與公益活動。...

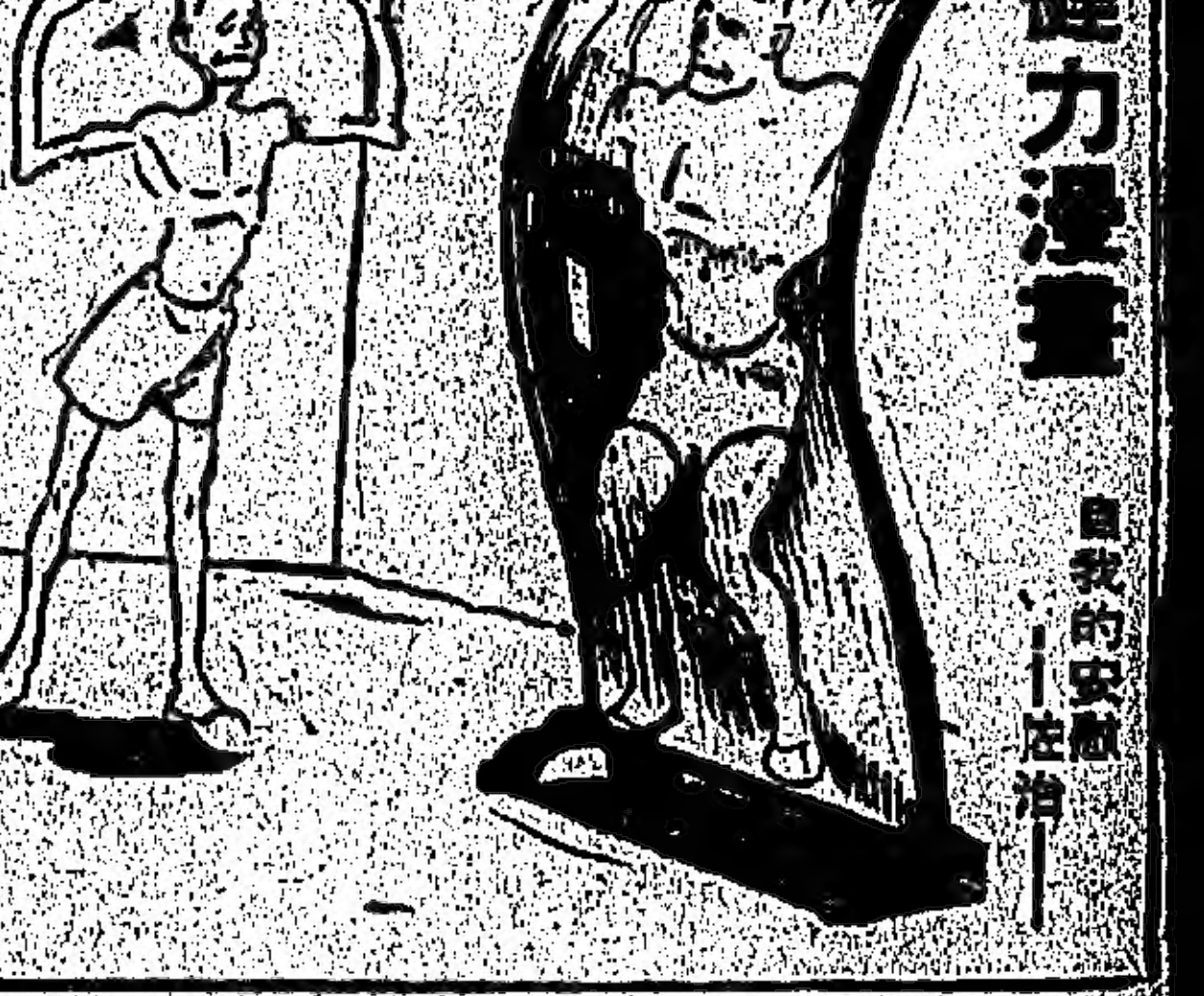


### 天氣炎熱胃口減弱 最宜服用「健美素」

天氣炎熱，胃口減弱，是許多人在夏季面臨的問題。服用「健美素」可以幫助開胃，增強體力，是炎熱天氣下的最佳選擇。...

### 女性夏日簡易健美體操

女性夏日簡易健美體操，是一套適合夏季的健身操，動作簡單易學，能有效鍛煉身體，塑造完美體態。...



健力漫畫 自己的姿態



